

Acta curiae archiepiscopalis Olomucensis.

Nr. 1.

1911.

Nr. 19621.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI DITIONIS AUSTRIACAE

DILECTO AC VENERABILI CLERO SUO SALUTEM A DOMINO!

Venerabiles Fratres!

Praesules Vestri Vindobonae in Domino congregati gravissimum muneris sui officium esse duxerunt, literas pastorales verba tum consolationis tum exhortationis proferentes ad Vos, fratres carissimi, dirigere. Difficilia enim sunt tempora et periculis plena. Cum Mathathia debemus dicere: „Nunc confortata est superbia et castigatio et tempus eversionis et via indignationis. Nunc ergo, o filii, aemulatores estote legis et date animas vestras pro testamento patrum vestrorum et mementote operum patrum, quae fuerunt in generationibus suis“.¹⁾ Jamjam adsunt illa tempora, de quibus Christus Dominus prophetavit: „Et eritis odio omnibus gentibus propter nomen meum. Et tunc scandalizabuntur multi et invicem tradent et odio habebunt invicem. Et multi pseudoprophetae surgent et seducent multos. Et quoniam abundavit iniquitas, refrigescet caritas multorum“.²⁾ Quam plurimi catholici dicunt, si non verbis, saltem factis: „Venite et fruamur bonis et non praetereat nos flos temporis. Coronemus nos rosis, antequam marcescant, nullum pratum sit, quod non pertranseat luxuria nostra. Nemo nostrum exsors sit luxuriae nostrae, ubique relinquamus signa laetitiae, quoniam haec est pars nostra. Opprimamus pauperem justum et non parcamus viduae. Sit autem fortitudo nostra lex justitiae.“³⁾ Nostro quoque tempore saepissime verificatur dictum Spiritus sancti: „Impius, cum in profundum venerit peccatorum, contemnit“⁴⁾. Surgunt etiam nunc temporis pseudoprophetae, sicut Christus praedixit, et dant signa et prodigia, ita ut in errorem inducantur (si fieri potest)

etiam electi.⁵⁾ Quid igitur Nobis et Vobis, fratres carissimi, agendum et providendum est, ut animabus pretiosissimo Christi sanguine redemptis nunc temporis adeo periclitantibus quovis optimo modo succurramus et honorem Dei in terris augcamus? Respondet Simon Petrus, princeps apostolorum: „Fratres, sobrii estote et vigilate, quia adversarius vester diabolus tamquam leo rugiens circuit, quaerens, quem devoret. Cui resistite fortes in fide“.⁶⁾ Et revera „hæc est victoria, quae vincit mundum, fides nostra“.⁷⁾ Justus juxta effatum Spiritus sancti ex fide vivit;⁸⁾ eo magis igitur sacerdotes ex fide vivere debent, et tota vita sacerdotalis manifestatio quaedam et explicatio fidei catholicae sit, oportet. In omnibus Christi fidelibus fides est initium et radix et fons bonorum operum; eo magis in sacerdotibus fides catholica debet esse omnium laborum et studiorum principium et finis. Sacerdotes sine fide vel cum modica fide sunt „nubes sine aqua, quae a ventis circumferuntur, arbores autumnales, infructuosae, eradicatae“,⁹⁾ sunt „cisterne dissipatae, quae continere non valent aquas“,¹⁰⁾ sunt milites sine armis, sunt sal infatuatum, „ad nihilum valens ultra, nisi ut mittatur foras et conculcetur ab hominibus“.¹¹⁾

Ex fide supernaturali efflorescit fortitudo illa apostolica, qua in omnibus aerumnis et casibus adversis muneric nostri stamus immobiles et animis

¹⁾ I. Maccab. 2, 49—51.

²⁾ Matth. 24, 9—12.

³⁾ Sap. 2, 6—11.

⁴⁾ Prov. 18, 3.

⁵⁾ Matth. 24, 24.

⁶⁾ I. Petr. 5, 8, 9.

⁷⁾ I. Joan. 5, 4.

⁸⁾ Rom. 1, 17.

⁹⁾ Ep. Jud. 12.

¹⁰⁾ Jer. 2, 13.

¹¹⁾ Matth. 5, 13.

intrepidis, scientes ex fide revelata, quod proeliemur proelia Domini. Eadem fides revelata edocet nos, quod Christus Dominus apostolos suos paulisper trepidantes consolatus est verbis: „Confidite, ego vici mundum“.¹⁾ Et cum apostoli in procella maris praeangustia cordis clamassent ad Dominum: „Salva nos, perimus!“ Christus tandem aliquando expurgans increpavit eos dicens: „Quid timidi estis, modicae fidei? Tunc surgens imperavit ventis et mari, et facta est tranquillitas magna.“²⁾ Idem Dominus, qui omnipotentia sua imperavit ventis et mari, promisit ecclesiae suae, quod portae inferi non praevalebunt adversus eam. Et reversurus ad Patrem consolatus est apostolos dicens: „Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus usque ad consummationem saeculi.“³⁾ Revera, fratres carissimi, Dominus prope est, Dominus nobiscum est, adjuvans nos semper et dans fructus laborum nostrorum tempore praestituto a Patre. Non est causa nostra, quae agitur a nobis, sed est causa Dei omnipotentis, qui juxta Psalmistam⁴⁾ irridebit inimicis suis et subsannabit eos; est causa Domini, qui jurejurando promisit, se suos, qui in mundo sunt, non esse relicturum.

Confidite ergo, fratres carissimi, et estote viri, pleni Spiritu sancto et corroborati fortitudine apostolica. Nihil est Ecclesiae, operibus Dei et sacerdotum laboribus tam periculose nihilque quod quemlibet progressum adeo impedit, quam quaedam depressio animorum, quae inchoato nondum proelio jam omnia perdita autumat, et adhortationibus et conatibus aliorum respondere solet: „Quis contra torrentem? Quid proficit, quid proderit?“ Reminiscamini, venerabiles fratres, Deum esse robur nostrum; et si Deus nobiscum, quis contra nos? Mementote, fontes et radices actionum salutem animarum conceruentium non solum consistere in conatibus nostris, sed multo magis in gratia Dei, qui etiam ex lapidibus potest suscitare filios Abrahae.⁵⁾ Deus omnipotens misit nos et praeccepit nobis, docere omnes gentes et docere eos servare omnia, quaecunque mandavit nobis. Dei causam agimus, cuius angelus ad obiectionem: „Quomodo fiet istud?“⁶⁾ responsum dedit: „Quia apud Deum non erit impossibile omne verbum.“⁷⁾ Propterea, fratres carissimi, agite macti virtute in munere vestro et in officiis vestris! Habetis assistentiam Dei, cuius brachium nondum abbreviatum est et pugnat pro nobis. Habetis insuper gratiam muneri nostro sacerdotali divi-

nitus annexam, gratiam illam, quae est in vobis per impositionem manuum nostrarum. Rogamus Vos, venerabiles fratres, ut in dies magis resuscitatis hanc gratiam, qua Deus ipse sibi quasi officium imposuit, nobis omnia subsidia et adjumenta, ad salutarem et efficacem curam animarum necessaria, subministrandi. Quo magis urget proelium et propriae vires deficiunt, eo magis indigemus auxilio de Sancto et tutione de Sion. Vivamus igitur et operemur ex fide supernaturali, quae fides praestabit nobis firmissimam fiduciam, tandem aliquando vincendi vel potius emendandi inimicos Dei et adversarios Ecclesiae.

Nullo modo diffidendum est de Ecclesia et de fructu laborum nostrorum. Haec docet fides catholica. Nam divinus Salvator, qui nobiscum est usque ad consummationem saeculi, dixit: Coelum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt. Attamen non solum fides revelata, sed etiam sana ratio et historia, quae est magistra rerum, docent, de Catholicismo nullo modo esse desperandum, sicut adversarii jactant. Ecclesia catholica est organismus in orbe terrarum maximus et firmissimus; regnum Dei, quod non est de hoc mundo, non solum est antiquissimum, sed etiam celeberrimum, amplissimum et inseipso maxime unitum, unitum quippe doctrina, sacramentis et hierarchia. Nullus alias organismus est taliter excultus et potest ubique terrarum tam efficacibus mediis finem suum assequi ac Ecclesia catholica. In quolibet etiam minori pago habet iste organismus saltem unum virum literis instructum, scilicet animarum curatorem, qui se totum servitio Ecclesiae solemani voto mancipavit. Et in qualibet parochia habet iste organismus tabernaculum conventum saltem unum, et qualibet dominica est concursus fidelium, quorum corda verbi Dei praedicatione et cultu divino concurrentibus quasi omnibus artibus humanis cum gratia divina, ad amorem Dei et aestimationem Ecclesiae sursum elevantur. Et uno eodemque die festo innumerabiles fere sacerdotes in numerosissimis ecclesiis verbis politis et doctis loquuntur ad populum et praedicant eandem prorsus doctrinam et eadem sacramenta et obedientiam erga eandem hierarchiam. Ubinam in orbe terrarum, venerabiles fratres, est organisatio tam late diffusa, tam firma, tam efficax? Et qua de causa sumus modicae fidei, cum insuper veritas divina et gratia Dei nobis assistant?!

Confidite igitur, fratres carissimi, et nolite timere! Dicamus et oremus cum beato Paulo apostolo: „Sicut abundant passiones Christi in nobis, ita et per Christum abundat consolatio nostra.“¹⁾

¹⁾ Joann. 16, 33.

²⁾ Matth. 8, 26.

³⁾ Matth. 28, 20.

⁴⁾ Ps. 2, 4.

⁵⁾ Matth. 3, 9.

⁶⁾ Luc. 1, 34.

⁷⁾ Luc. 1, 37.

¹⁾ II. Cor. 1, 5.

Sed oeconomiae gratiarum Dei proprium est, ut divinae gratiae, quae nunquam deest, semper correspondere debeat cooperatio nostra. Quocirca nos sacerdotes orare et confidere debemus, quasi a sola gratia dependeant omnia, et debemus insimul laborare omnibus viribus, quasi a sola cooperatione nostra sperandus esset fructus. Deus promissionibus suis non deerit et certissime operabitur, quod suum est. Si et nos operamur, quod nostrum est, cura nostra animarum proculdubio trigesimum aut sexagesimum aut etiam centesimum fructum dabit.¹⁾ Et de hac cooperatione nostra tantopere necessaria adjungimus in sequentibus hortamenta et obsecrations ad Vos, fratres carissimi.

Opus praecipuum cuiuslibet hominis atque eo magis cuiuslibet sacerdotis est sanctificatio sui ipsius. Si volumus juxta tesseram Pii X. gloriose regnantis omnia instraurare in Christo, necesse est, ut prius instauremus nos ipsos in Christo Iesu. Haec est reformatio maxime necessaria atque utilissima, reformatio in dies possibilis, reformatio neque fumum neque strepitum faciens, nec disputationes et lites pariens, utique vero saluberrimos fructus afferens. Hacc insuper est reformatio, de qua in tremendo judicio primo loco nobis erit reddenda ratio; et nihil proderit coram omnipotenti judge, si tempore vitae nostrae reformationem totius mundi neconon Ecclesiae instantissime poposcerimus, reformationem autem nostriipsorum neglexerimus. Quapropter satage, venerabilis frater, quotidie in sanctificatione et reformatione tuiipsius procedere, ne cum aliis praedicaveris, ipse reprobus efficiaris.²⁾ En' praesto sunt media sanctificationis plurima et efficacissima: oratio, examen conscientiae, adoratio sanctissimi Sacramenti, confessio, pia lectio, exercitia spiritualia. Gravissimum negotium cuiuslibet diei est progressus in sanctificatione nostra, ex quo progressu omnes labores nostri adjutorium Dei in dies maius haurient.

Ex studio seipsum in dies magis sanctificandi efflorescit exemplum bonorum operum, quod est evangelium vivum pro fidelibus. „Pietas ad omnia utilis“³⁾ monet doctor gentium discipulum suum Timotheum. Pietas utilis, immo necessaria est ad curam animarum. Nam sacerdos, qui caritatem et gratiam sanctificantem non habet, est juxta Apostolum velut aes sonans aut cymbalum tinniens.⁴⁾ Numerosissima sunt dona, quae a sacerdotibus postulantur nostris praesertim temporibus. Sed donum praecipuum, quod

jure meritoque in quolibet sacerdote quaeritur, est donum sanctitatis vitae. Sacerdos, cuius vita Evangelio contraria est, est contradictio in semetipso et scandalum non solum coram Deo et ecclesia, sed etiam coram mundo. Homines saeculares saepissime obliviscuntur, omnes et proinde etiam se ipsos esse obligatos omni tempore ad servitium Dei; attamen nunquam obliviscuntur, sacerdotem totaliter esse mancipatum et obstrictum ad exemplum bonorum operum. Propterea, quae in aliis levia videntur, in sacerdotibus habentur graviora et oriuntur scandala. Homines saeculares e. g. frequentant spectacula, frequentant caupones et parvipendunt pericula animabus suis exinde imminentia; sed scandalizantur, si sacerdotes eadem spectacula eosdemque caupones frequentant, atque optime norunt, talia decoro clericali esse omnino contraria nec non esse occasionem proximam graviter peccandi. Ad nos sacerdotes et munus nostrum potissimum pertinet illud sancti Pauli: „Haec est voluntas Dei, sanctificatio vestra“¹⁾ et illud in Apocalypsi: „Qui justus est, justificetur adhuc et sanctus sanctificetur adhuc!“²⁾

Unacum pietate indiget sacerdos nostris praesertim temporibus scientia. „Labia enim sacerdotis custodient scientiam et legem requirent ex ore ejus, quia angelus Domini exercituum est“,³⁾ docuit propheta Malachias jam de sacerdotibus antiqui foederis. Scientia hodieum est quasi regina mundi, et sub velamento et praetextu scientiae adversarii sanctae Ecclesiae aciem construunt et impetus in dies vehementiores faciunt contra veritatem divinitus revelatam. Opus est igitur, ut impetus huiusmodi armis ejusdem generis repellantur et profligentur. Militia sacra instructa sit oportet contra turmas magistrorum pruriens auribus. Quilibet sacerdos hoc saeculo debet esse apologeta tum vita tum doctrina et scientia sua, sicut monet beatus Paulus: „Potens sit exhortari in doctrina sana et eos, qui contradicunt, arguere. Sunt enim multi etiam inobedientes, vaniloqui et seductores, quos oportet redargui.“⁴⁾ Sacerdotibus praesertim necessaria est scientia sacra. Ipsa est munera eorundem et dicitur pro sacerdotibus merito sacramentum octavum. Omnes disciplinæ sacræ collendæ sunt, maxime autem pro indigentia temporum illa disciplina, qua redditur rationabile obsequium nostrum. Etiam disciplinæ saeculares, si tempus permittit, colantur eo praesertim fine, ut earum subsidio veritas revelata melius defendatur.

Venerabiles Fratres! Amate et scrutamini scripturas! Nolite pati jacturam temporis! Discite ab ad-

¹⁾ Matth. 13, 8.

²⁾ I. Cor. 9, 27.

³⁾ I. Tim. 4, 8.

⁴⁾ I. Cor. 13, 1.

¹⁾ I Thess. 4, 3.

²⁾ Apoc. 22, 11.

³⁾ Malach. 2, 7.

⁴⁾ Tit. 1, 9–11.

versariis! Quot sunt doctores, qui totas pene noctes insomnes ducunt et super elucubrationes suas vigilant, ut demonstrent religionem Christi esse inanem et Ecclesiam eius funditus evertendam. Et nos, quos dixit Dominus non servos, sed amicos suos, et quibus concredidit animas pretiosissimo ipsius sanguine redemptas, poterimus quaerere otium cum dignitate vel poterimus indulgere allotriis? Venerabiles Fratres, „caritas Christi urget nos“.¹⁾ Pericula animarum et necessitates Ecclesiæ expostulant ab unoquoque nostrum labores assiduos et strenuos. Ecclesia catholica æquiparanda est domui gravi incendio manu adversariorum devastandæ. Tempore incendii non quæritur, quid sit strictum cuiuslibet officium, forsitan documentis statutum, sed unusquisque, qui est bonæ voluntatis, quantum potest, tantum audet. Sic et nos, zelo domus Dei incensæ, debemus laborare unitis et totis viribus. Labor autem noster sit præter curam animarum maxime studium scientiarum. In clero sunt permulta ingenia sagacia. Consulendum et magnopere inculendum est, ut quilibet sacerdos sibi eligat disciplinam præamatam, in qua, quin necessaria in aliis disciplinis negligat, excellere studeat. Tali modo patria mox abundaret sacerdotibus revera doctis ad decus et maximam utilitatem ecclesiarum. Hac ratione cito citius conticesceret rumor ille de inferioritate scientifica cleri, et homines, quos vocant intelligentes, quatenus devieverint a recto tramite, facilius invenirent redditum ad Ecclesiam. Quapropter, venerabilis frater, labora sicut „bonus miles Christi Jesu, in omnibus labora, opus fac evangelistæ, ministerium tuum imple!“²⁾

Hac occasione iterum atque iterum Vos exhortamur, fratres carissimi, ut strenue et collatis viribus ad laboretis ad ideam universitatis catholicæ propagandam et ad fundationem dictæ universitatis Salisburgi instituendæ efficaciter promovendam.

Ad principaliores sacerdotum labores pertinent prædicatio verbi Dei et catechisatio parvulorum. Aevum nostrum præ se fert characterem quandam materialisticum. Studia hominum magis apparent defixa in terrenis, et sensim sine sensu etiam Christifideles obliviscuntur moniti doctoris gentium: „Quæ sursum sunt, quærите, ubi Christus est in dextera Dei sedens, quæ sursum sunt, sapite, non quæ super terram.“³⁾ Contra hoc studium terrestre, quod est concupiscentia oculorum, concupiscentia carnis et superbia vitæ, est remedium prædicatio verbi Dei et institutio

juventutis christiana. Verbum Dei juxta sanctum Paulum¹⁾ est vivum et efficax et penetrabilis omni gladio ancipi. Sed efficacia ista plane mirabilis inest solummodo prædicationi clare conceptæ et pie præmeditatæ. Studium igitur et meditatio prædicationi verbi Dei sive in ecclesiis sive in scholis instituendæ præcedant, necesse est. Catholica institutio juventutis per catechesin eo gravioris est momenti, quia institutio hæc pro majori parte discipulorum est unicus per totam vitam cursus systematicus de doctrina et vita christiana. Longe maior pars hominum ad summum tantum scit et tantum exercet de religione christiana, quantum in scholis per catechistam didicerit et assuetus fuerit. Depositum fidei, quod in cordibus discipulorum reposuerit catechista, est illa summa, ex cuius abundantia per totam vitam hauriendum erit, ex quo amplius eluet, catechesin esse rem gravissimi momenti. In ætate tenera est tempus acceptabile et in juventute sunt dies salutis, quando innocentia cordis unacum virtutibus infusis offert catechizantibus terram bonam et optimam, quæ suo tempore dabit fructum centuplum. Unde iterum atque serio inculcamus, catechesin esse rem maximi momenti quamque proinde diligenti præparatione indigere. Eja, fratres carissimi! Christus Dominus præcepit nobis: „Euntes in mundum universum prædictate evangelium omni creaturæ.“²⁾ Creaturæ Dei prædilecta sunt proculdubio parvuli, quia divinus Salvator ait: „Sinite parvulos et nolite eos prohibere ad me venire, talium enim est regnum cœlorum.“³⁾

Pro cura animarum et universim pro toto munere sacerdotali magnopere commendanda est urbanitas quaedam in consuetudine hominum, urbanitas scilicet sacerdotalis, quæ est flos et fructus virtutum sacerdotalium, scilicet humilitatis, mansuetudinis, caritatis, temperantiæ, castitatis. Nemo non scit, quantopere urbanitas præsertim ab hominibus cultioribus æstimetur et quonodo defectus quidam urbanitatis in cura animarum radix gravissimorum malorum esse possit. Divina Sapientia nos admonet: „Fili, in mansuetudine opera tua perfice et super hominum gloriam diligenter. Quanto magnus es, humiliate in omnibus et coram Deo invenies gratiam. Altiora te ne quæsieris et fortiora te ne scrutatus fueris. Sed quæ præcepit tibi Deus, illa cogita semper.“⁴⁾ Hæc cogitando et in mansuetudine et humilitate agendo et conversando amabili illa urbanitate prædicti erimus, qua Christifideles obedientia ac reverentia erga sacerdotes faciles redduntur.

¹⁾ II. Cor. 5, 14.

²⁾ II. Tim. 2, 3; 4, 5.

³⁾ Col. 3, 1.

¹⁾ Hebr. 4, 12.

²⁾ Marc. 16, 15.

³⁾ Matth. 19, 14.

⁴⁾ Eccli 3, 19—22.

Magnopere Vobis venerabiles fratres, commendamus mutuam caritatem, fraternitatem ad invicem, solidaritatem clericalem. Psalmista ait: „Ecce, quam bonum et quam jucundum habitare fratres in unum!“¹⁾ Et in Proverbiis legimus. „Frater, qui adjuvatur a fratre, quasi civitas firma.“²⁾ Et Christus, rex et exemplar sacerdotum, docet: „Mandatum novum do vobis, ut diligatis invicem, sicut dilexi vos, ut et vos diligatis invicem. In hoc cognoscent omnes, quia discipuli mei estis, si dilectionem habueritis ad invicem.“³⁾ Ex mutua caritate et fraternitate oritur solidaritas cleri, nostris temporibus adeo necessaria. Sicut Christus prædixit,⁴⁾ odit nos mundus. Ecclesia eiusque ministri fere undique circumdantur inimicitii. „Anticlericalismus“ est tessera eorum, qui convenerunt in unum adversus Dominum et adversus Christum ejus. Quo major est numerus inimicorum nostrorum, eo magis necessaria est solidaritas cleri. „Omne regnum in seipsum divisum desolabitur et domus super domum cadet“,⁵⁾ ita monet Christus Dominus. Adhortamur Vos, fratres carissimi, verbis sancti Pauli: „Obsecro itaque vos, ut digne ambuletis vocatione vestra, qua vocati estis, cum omni humilitate et mansuetudine, cum patientia supportantes invicem in caritate, solliciti servare unitatem spiritus in vinculo pacis.“⁶⁾ Absit igitur a clero omne genus zelotypiae, quæ satis frequenter occurrit intr clericos. Zelotypia est filia invidiae. Caritas est virtus divina, invidia et zelotypia adversantur caritati et proinde sunt vitia capitalia, radices peccatorum, ex quibus caterva vitiorum pullulat. Abundet ergo caritas uniuscuiusque vestrum ad invicem!⁷⁾

Militia sacra est juxta mentem salvatoris acies bene ordinata. Summo Pontifici subditi sunt episcopi et episcopis subditi sunt sacerdotes. Inter singulos gradus hierarchicos intercedit relatio, quæ a canonistis dicitur **majoritas et obedientia**. Obedientia canonica est elementum constitutivum Ecclesiæ, et sacerdos, qui detrahit superioribus obedientiam, concurrit, quantum ad ipsum pertinet, fundamentum Ecclesiæ. Eximiis præconiis celebratur in sacris literis virtus obedientiae. „Melior est obedientia, quam victima.“⁸⁾ „Multo melior est obedientia quam stultorum victimæ.“⁹⁾

1) Ps. 132, 1.

2) Prov. 18, 19.

3) Joan. 13, 34. 35

4) Joan. 15, 19.

5) Luc. 11, 17.

6) Ephes. 4, 1—3.

7) II. Thess. 1, 3.

8) I. Reg. 15, 22.

9) Eccl. 4, 17.

„Mens justi meditatur obedientiam.“¹⁾ Monemus igitur Vos, venerabiles fratres, verbis sancti Pauli: „Obedite præpositis vestris et subjacete eis. Ipsi enim pervigilant quasi rationem pro animabus vestris reddituri, ut cum gaudio hoc faciant et non gementes. Hoc enim non expedit vobis.“²⁾ Unde etiam sanctus Augustinus monet: „Neque imperare inferioribus potest, nisi superiori se ipse subjiciat. Et hœc est pax, quæ datur in terra hominibus bonæ voluntatis: hæc vita consummati perfectique sapientis.“³⁾ Et revera, uti testatur historia Ecclesiæ, non expedient clero inobedientia et insubordinatio. Quotiescumque enim subtrahere cœperunt episcopi obedientiam Summo Pontifici debitam, illico facti sunt famuli potestatis sacerdotes subtraxerunt obedientiam episcopis debitam, facti sunt subditi et servi plebis necnon domagogorum, qui dominabantur cum austeritate et potentia in clerum. Et quia inobedientia ex superbia procedit et quia Deus superbis resistit, humiliis autem dat gratiam, sæpenumero sacerdotes inobedientes quasi in pœnam insubordinationis suæ facti sunt servi passionum suarum, immo etiam circa fidem naufragium passi sunt. Sacerdos vere obediens omnia mandata superiorum et maxime decreta Summorum Pontificum suscepit cum reverentia filiali. Persuasum enim habet, quod Summus Pontifex, quippe qui super custodiam positus est,⁴⁾ melius scit, quid Ecclesiæ et clero prospicit. Et si quid statuitur, cuius ratio in momento non appareat aut quod minus opportunum videtur, sacerdos vere obediens nihilominus promptum obsequium præstabit. Scit enim, judicium de necessitate et opportunitate legum ecclesiasticarum esse præpositorum et non subditorum. Et tale obsequium est quam maxime meritorium. Servate igitur et defendite, fratres carissimi, obedientiam canonicam et quo magis ipsi obedientiam colueritis, eo perfectius et lubentius subditi Vestri obedientiam Vobis præstabunt.

Imperium nostrum, qua late patet, contentionibus scatet politicis, nationalibus et socialibus. Juxta monitum Apostoli „Nemo militans Deo implicat se negotiis sacerdotibus“⁵⁾ sacerdotes hisce contentionibus ne se immisceant, nisi eo consilio, ut ubique locorum principia catholica observentur et res ad eorundem principiorum tramitem componantur. Clerus juribus politicis, quippe quæ omnibus civibus competit, utatur,

1) Prov. 15, 28.

2) Hebr. 13, 17.

3) Ex libro S. de sermone Domini in monte.

4) Habacuc 2, 1.

5) II. Tom. 2, 4.

sed cum moderamine, quod ex dignitate status clericalis, ex officio boni exempli nec non ex fine Ecclesiæ desumendum est. Clerus persuasum habeat, optimam curam animarum etiam apicem artis politicæ esse. Inhærentes axiomati ab ipso Domino statuto: „Reddite, quæ sunt Cæsar, Cæsari, et quæ sunt Dei, Deo“¹⁾ sacerdotes ab officiis patriotismi numquam et nullo modo deficient et pro temporum indigentia explicabunt fidelibus verba Pauli apostoli: „Non est potestas, nisi a Deo; quæ autem sunt, a Deo ordinatae sunt Ideo subditi estote propter conscientiam. Reddite omnibus debita, cui tributum, tributum, cui vectigal, vectigal, cui honorem, honorem.“²⁾

Episcopis alte persuasum est, clerum ad id quoque vocari, ut actionem, quam socialem vocant, juxta spiritum Ecclesiæ et doctrinam a Leone XIII. f. r. traditam promoveat et evolvat, attentis regionum et populi necessitatibus. Clerus vero huic actioni salubriter intentus semper præ oculis habeat, ut, dum terrenis indigentiis levamen aliquod affert, Christi spiritum in christiana plebe vivificet. Insuper memor sit clerus in actione sua sociali jam memorati moniti apostolici: „Nemo militans Deo implicat se negotiis sæcularibus.“³⁾ Ideo in institutionibus œconomicis et industrialibus regendis nonnisi consulto Ordinario partes præcipuas agat, nec inconsulto Ordinario munus præsidis aut arcarii pecuniarum subeat. Ad actionem cleri socialem pertinet etiam cura de associationibus catholicis e. g. magistrorum, juvenum, opificum, operariorum. Clerus ipsis invigilet et operam impendat, quin tamen his intentus ea, quæ stricte sunt muneris sui, negligat.

De cætero, fratres carissimi, sentite cum Ecclesia. Cavete ab erroribus huius sæculi, præprimis ab erro-

ribus Modernistarum, quorum deliramenta Summus Pontifex Pius X. gloriose regnans jam identidem condemnavit. In dies magis urget pugna inter fidem et infidelitatem. Sunt hostes intra muros et extra muros. Nam modernistæ veniunt ad vos in vestimentis ovium, intrinsecus autem sunt lupi rapaces.¹⁾ Attendite ergo ab hisce falsis prophetis! Adversarii isti eo periculosiores sunt, quo magis valet de ipsis verbum Domini: „Et inimici hominis domestici ejus.“²⁾ Urget intra muros pugna cum modernistis et extra muros pugna contra Rationalismum, Materialismum et Anarchismum. Negantur dogmata fundamentalia revelationis, creationis, redemptoris, immo negatur ipsa existentia historica Christi Jesu. Crescent vi et numero molimina contra thronos et altaria. Augetur audacia inimicorum Christi per inertiam multorum fidelium, quorum caritas refrigescit. Monemus igitur Vos, venerabiles fratres, verbis Maththiæ morituri: „Nunc ergo, o filii, æmulatores estote legis et date animas vestras pro testamento patrum vestrorum.“³⁾ Summus Pontifex Pius X. gloriose regnans inimicos crucis Christi iisdem armis repulsurus est, quibus ipse Dominus de mundo, qui in maligno erat, et de satana victoriam reportavit. Propterea restauratus est omnia in Christo. Collaboremus, fratres carissimi, cum summo duce nostro et instauremus nos et gregem nostrum in Christo. Vigilate et orate: „Vita vestra abscondita sit cum Christo in Deo.“⁴⁾ Laborate in vinea Domini cum fiducia, expectantes beatem spem.

Benedictio Dei omnipotentis Patris + et Filii + et Spiritus sancti + descendat super vos et labores vestros et maneat semper!

Vindobonae die 16. Novembris 1910.

Antonius Josephus Cardinalis Gruscha, Archiepiscopus Viennen.

Georgius Cardinalis Kopp, Episcopus Vratislavien.

Leo Cardinalis de Skrbensky, Archiepiscopus Pragen.

Joannes Cardinalis Puynya, Episcopus Cracovien., per ipsius Auxiliarem Anatolium, Episcopum Irenopolitan.

Joannes Cardinalis Katschthaler, Archiepiscopus Salisburgen.

Franciscus Sal., Archiepiscopus Olomucen.

Andreas, Archiepiscopus Leopolien. Ruthenorum.

Josephus, Archiepiscopus Leopolien. Latinorum.

Josephus, Archiepiscopus Leopolien. Armenorum.

¹⁾ Matth. 22, 21

²⁾ Rom. 13, 1. 5. 7.

³⁾ II. Tim. 2, 4.

¹⁾ Matth. 7, 15.

²⁾ Matth. 10, 36.

³⁾ I. Maccab. 2, 50.

⁴⁾ Col. 3, 3.

Franciscus, Archiepiscopus Tyrien. et Coadjutor Viennen.
Vincentius, Archiepiscopus Jadren.
Franciscus Borgia, Archiepiscopus Goritien.
Joannes Bapt., Episcopus Parentin. et Polen.
Michael, Episcopus Lavantin.
Philippus, Episcopus Spalaten. et Macarscen., per Vincentium, Archiepiscopum Jadren.
Colomannus, Episcopus Tricalen., Apostolicus Vicarius castrensis.
Josephus Gregorius, Episcopus Ragusin., per Vincentium Archiepiscopum Jadren.
Leopoldus, Episcopus Secovien.
Franciscus, Episcopus Catharen.
Joannes Bapt., Episcopus S. Hippolyti.
Constantinus, Episcopus Premislien. et Samborien. Ruthenorum.
Antonius, Episcopus Veglen.
Antonius Bonaventura, Episcopus Labacen.
Balthasar Episcopus Gurcen.
Josephus Sebastianus, Episcopus Premislien. Latinorum.
Leo, Episcopus Tarnovien.
Jordanus, Episcopus Pharen., per Vincentium, Archiepiscopum Jadren.
Josephus, Episcopus Reginac-Hradecen.
Coelestinus, Episcopus Tridentin.
Gregorius, Episcopus Stanislaopolitan. Ruthenorum, per Constantinum, Episcopum Premislien.
Ruthenorum.
Paulus, Episcopus Brunen.
Josephus, Episcopus Brixinen.
Josephus, Episcopus Budvicen.
Rudolphus, Episcopus Lincien.
Josephus, Episcopus Litomericen.
Franciscus Petronio, Vicarius Capituli Tergestin.

Nr. 1383.

PROMULGATUR DIES ORDINATIONIS AD SUBDIACONATUM.

Ctihodní bratří v Kristu!

Ehrwürdige Brüder in Christus!

Slova, která božský Spasitel pronesl ke svým apoštólům, když je poprvé vysílal, aby vstoupili jakoby do noviciátu své budoucí, celý svět obsahující a pronikající působnosti a ještě před jeho zraky podali důkazy své poslušnosti a zmužilosti, své moudrosti a věrnosti, slova: „Žeň zajisté mnohá, ale dělníků málo,¹⁾ t. j. počet lidí, kteří pomoci potřebují, pro sv. evangelium mysl mají vnímat a tudíž pro království Boží dozráli, jest veliký, ale mužů ochotných a schopných, aby lid tento nezištně vedli, jemu pravou spásu hlásali a dobré mu radili, jest málo — tato slova platí i dnes. I dnes ještě, po 2000letém bezmála hlásání evangelia jest žeň mnohá, ale dělníků málo; nebo z 1536 milionů lidí, kteří zeměkouli obývají a kteří jsou všichni povoláni, by vstoupili do království

Die Worte, die der göttliche Heiland an seine Apostel richtete, als er sie das erstmal aussandte, damit sie gleichsam in das Noviziat ihrer künftigen weltumfassenden und weltdurchdringenden Tätigkeit eintreten und noch unter seinen Augen Proben ihres Gehorsams und Mannesmutes, ihrer Klugheit und Treue geben, die Worte: „Die Ernte ist groß, der Arbeiter aber sind wenige¹⁾, d. i. die Menge des hilfsbedürftigen, für das Evangelium empfänglichen, für das Reich Gottes reifen Volkes ist groß, der Männer aber, die bereit und tüchtig wären, diesem Volke selbstlose Führer, wahre Heilsboten und wohlmeinende Berater zu sein, sind wenige — sie gelten auch heute noch. Auch heute noch nach fast 2000 Jahren der Verkündigung des Evangeliums ist die Ernte groß,

¹⁾ Matth. 9, 37.

¹⁾ Matth. 9, 37.

Božího na zemi, do sv. církve katolické, jenom asi 265 milionů, tedy dobrá šestina celého obyvatelstva náleží církvi katolické. Kdyby bylo více dělníků, musilo by být také daleko více katolíků. Než slova božského Spasitele: „Žeň zajisté mnohá, ale dělníků málo“ platí netoliko o zemích, které sv. katolickou víru ještě neptíjaly, ona platí poměrně také o milované arcidiecesi naší, zvláště pak o pruské části její, kdyžte na jednoho kněze již nyní asi 1500 duší připadá, ať nic nedíme o nových a nemálo obtížných úkolech, s nimižto správa duchovní za naši doby zvláště v místech prùmyslových četné dělnictvo zaměstnávajících bývá spojena. A přece i nám, jižto nedostatku duchovenstva za nynější doby výchově křesťanské tak nepříznivé se obáváme, platí napomenutí sv. Pavla k žáku jeho Timotheovi, jež biskupem Efešským posvětil: „Rychle ruky na žádného nevzkládej, aniž bud' cizích hřichů účasten,¹⁾ spoluviny totiž na všem, co zlého páčají kněži nehodní, ukvapeně vysvěcení.

Toto napomenutí bylo napomenutím k opatrnosti a výstrahou před spoluvinou na cizích hříších netoliko pro Timothea, nýbrž i pro všecky nástupce apoštola všech věků i ve dnech tísňivého nedostatku duchovenstva, a je napomenutím i pro mne, kdykoli mám udělovati svátost svěcení na kněžství.

Než kdy pak biskup „rychle“ čili ukvapeně vzkládá ruce? Když světí kleriky na kněze, ba již na podjáhny dříve, než dospěli do předepsaných let aneb obdrželi prominutí nedospělosti; když to činí dříve, než svěcenci nabýli potřebného vzdělání v bohosloví, jakož i dříve, než podali záruku, že budou po kněžsku žít a o spásu duší horliti. O prvních dvou požadavcích není těžko se přesvědčit; křestní list a zkoušky ze studií bohoslových vydávají o nich svědectví. Těžší však úkol jest přesvědčit se o zmíněné záruce. Rád seminární jest uzda toliko zevnější a po vysvěcení sama sebou odpadá; zpovědník nesmí svědčit, a byť i tázáno bylo duchovenstvo a lid, veřejná pověst nesrovnává se vždy se soukromým životem, a pak i stranictví a předsudek, zevnější zjev a příjemné chování mohou v omyle přivést úsudek. Ale Písmo

der Arbeiter sind wenige; denn von den 1536 Millionen Menschen, welche den Erdball bewohnen und die alle, in das Reich Gottes auf Erden, in die hl. katholische Kirche, einzutreten, berufen sind, gehören nur etwa 265 Millionen, also nur ein guter Sechsteil der Gesamtbewölkerung der hl. katholischen Kirche an. Wäre die Zahl der Arbeiter größer, müßte auch die Zahl der Katholiken viel größer sein. Aber die Worte des göttlichen Heilandes: „Die Ernte ist groß, der Arbeiter aber sind wenige“ gelten nicht bloß von jenen Ländern, welche zum hl. katholischen Glauben noch nicht bekehrt sind, sie gelten verhältnismäßig auch von unserer lieben Erzdiözese, insbesondere von dem preußischen Teile derselben, wenn schon gegenwärtig in derselben auf einen Priester etwa 1500 Gläubige fallen, nicht zu gedenken der vielen neuen und beschwerlichen Aufgaben, mit welchen die Seelsorge in unseren Tagen insbesondere in den Industrieorten mit ihren zahlreichen Arbeitern verbunden zu sein pflegt. Und doch gilt auch uns, die wir bei dem der christlichen Erziehung heutzutage so abholden Zeitgeiste einen größeren Priestermangel zu befürchten haben, die Mahnung, die der hl. Paulus an seinen Schüler und Bischof von Ephesus, den hl. Timotheus gerichtet hat: „Lege niemanden voreilig die Hände auf und mache dich nicht fremder Sünden teilhaftig“,¹⁾ der Mitschuld nämlich an allem Unheil, das unwürdige, voreilig geweihte Priester anrichten.

Diese Mahnung galt als Mahnung zur Klugheit und als Warnung vor Mitschuld an fremden Sünden nicht bloß dem Timotheus, sondern auch allen Nachfolgern der Apostel zu allen Zeiten, auch zu Zeiten drückenden Priestermangels, sie tritt auch an mich heran, so oft ich das Sakrament der Priesterweihe erteilen soll.

Doch wann legt der Bischof die Hände „voreilig“ auf? Wenn er Kleriker zu Priestern weiht, bevor dieselben das vorgeschriebene Alter erreicht oder die erforderliche Altersdispens erwirkt und die notwendige theologische Bildung sich angeeignet sowie auch Bürgschaften priesterlichen Lebenswandels und Seelenfeuers gegeben haben. Über das Vorhandensein der ersten zwei Erfordernisse sich zu vergewissern, hält nicht schwer; der Taufchein und die theologischen Studienzeugnisse geben darüber Auskunft. Schwieriger hingegen ist die Aufgabe, die erwähnten Bürgschaften zu bezeugen. Die Seminarordnung ist eine nur äußere Schranke, die nach der Priesterweihe wegfällt; der Beichtvater darf keine Zeugenschaft ablegen und wenn auch Klerus und Volk befragt werden, nicht immer stimmt der öffentliche Ruf mit dem Privatleben überein

²⁾ I. 5, 22.

²⁾ I. 5, 22.

sv. nám skýtá celou řadu výrazů, jimižto obrazně se znázorňují požadavky, které na příštím knězi se vymáhají a podle kterých i prostý lid může si mnohem jistěji utvořiti a mnohem nestranněji vydati zodpovědný úsudek o schopnosti a hodnosti čekatele svěcení. Třeba jen na základě těchto výrazů tak i onak klásti otázky.

und überdies vermögen auch Parteilichkeit und Vorurteil, äußere Erscheinung und einnehmendes Wesen das Urteil zu beirren. Aber die hl. Schrift bietet uns eine Reihe von bildlichen Ausdrücken, mit denen sie die Anforderungen veranschaulicht, welche an den Priester gestellt werden und an deren Hand das verantwortliche Urteil über die Tüchtigkeit und Würdigkeit des Weihekandidaten auch vom einfachen Volk viel sicherer gebildet und viel unbefangener abgegeben werden kann. Es bedarf dazu nur einer entsprechenden Fragestellung.

Tak na příklad Kristus Pán nazývá své apoštoly solí země.¹⁾ Tu třeba tázati se: Lze důvodně očekávat, že svěcenec se bude snažiti, aby duše sobě svěřené poučováním, výstrahami a povzbuzováním s milostí Boží chránil od hniloby nevěry a nemravu i návadem k životu etnostnému jakoby Pánu Bohu za pokrm čili oběť zvláště milou připravoval, jako sůl pokrm od hniloby chrání a chutným čini. Či snad je obávati se, že ochabne jeho horlivost o spásu duši, že se rozplyne jeho církevní smýšlení a on sám se stane solí nechutnou a prázdnou, která nemůže ani hniloby zameziti ani pokrmu osoliti? — O kněžích platí, co pravil Kristus Pán dále o svých apoštolech: „Vy jste světlo světa“²⁾. Bude se nastávající kněz snažiti, aby světlo svaté víry přesvědčivě svítilo v jeho promluvách, v jeho obcování, při konání posvátných obřadů? Či snad odvrátí vlastní oko své ode světla víry a nechá je oslepnoti a na sobě splniti vyhružku, kterou po-hrozil Kristus Pán fariseum, řka: „Povede-li slepý slepého, oba v jámu upadnou.“³⁾ — Kněží se také a to se zálibou nazývají pastýři. Bude novosvěcený kněz pečlivým pastýřem oveček sobě svěřených? Bude je na dobrou pastvu voditi? Bude zbloudilých hledati, unavené občerstvovati a zraněné ošetřovati? Bude je chrániti ode svůdců zlým vlkům nenepodobných? Či snad jich bude stříci jako nájemník jenom pro mzdu, zanedbávaje ty, které pomoci potřebují, a nechá je zahynouti, ba snad svým vlastním ovečkám stane se vlkem dravým? — Božský Spasitel nazývá kněží dělníky na vinici.⁴⁾ Oprávňuje kandidát kněžství k naději, že sobě svěřené části vinice Kristem Pámem založené a ušlechtilými révami osázené, svaté totiž církve katolické, bude tak stříci a obdělávati, že ponese dobré a hojně ovoce? Či snad se spíše prodírá obava, že nechá ohradu vinice spadnouti, hlídku v ní se sřítit, lis zaniknouti a vinici samu tak spustnouti a zdivočiti, že místo chutných hroznů jenom ještě něco planého,

So nennt zum Beispiel Christus der Herr seine Apostel das Salz der Erde.¹⁾ Daran kann die Frage geknüpft werden: Wird der Weihekandidat bestrebt sein, die ihm anvertrauten Seelen durch Belehrung, Warnung und Aufmunterung mit der Gnade Gottes vor der Fäulnis des Unglaubens und der Sittenlosigkeit zu bewahren und durch Anleitung zu einem tugendhaften Lebenswandel gleichsam zu einer Gott wohlgefälligen Speise zuzubereiten, wie das Salz die Speisen vor Fäulnis schützt und schmackhaft würzt? Oder ist vielleicht Grund zu befürchten, daß sein Seelen-eifer erlahmt, sein kirchlicher Sinn verflüchtigt und er selbst ein schales und fades Salz wird, das weder die Fäulnis hintanzuhalten, noch die Speisen zu würzen vermag? — Von den Priestern gilt auch, was Christus der Herr von seinen Aposteln noch weiter fragt: „Ihr seid das Licht der Welt“.²⁾ Wird wohl der angehende Priester bemüht sein, sein Glaubenslicht überzeugungsvoll leuchten zu lassen in seinen Unterweisungen, in seinem Verkehre mit der Welt, in der Feier der hl. Geheimnisse? Oder wird er vielleicht sein eigenes Auge von dem Lichte des Glaubens abwenden und erblinden lassen und die gegen die Pharisäer gerichtete Drohung: „Wenn ein Blinder einen Blinden führt, fallen beide in die Grube“³⁾ auch an sich in Erfüllung gehen lassen? — Auch Hirten werden die Priester und zwar mit Vorliebe genannt. Wird der neugeweihte Priester ein sorgsamer Hirte der ihm anvertrauten Schäflein sein? Wird er sie auf gute Weide führen? Wird er die verirrten aufsuchen, die erschöpften laben, die verwundeten pflegen? Wird er sie vor den bösen Wölfen der Verführung schützen? Oder wird er sie wie ein Mietling nur der Miete wegen betreuen, die hilfsbedürftigen vernachlässigen und zugrunde gehen lassen, ja vielleicht selbst an seinen eigenen Schäflein zum Wolfe werden? — Arbeiter in seinem Weinberge nennt der gött-

¹⁾ Matth. 5, 10.

²⁾ Ibid. 5, 14.

³⁾ Ibid. 15, 14.

⁴⁾ Matth. 20.

¹⁾ Matth. 5, 10.

²⁾ Ibid. 5, 14.

³⁾ Ibid. 15, 14.

nechutného vína ponáší¹⁾ — Kněz má být dobrým bojovníkem Ježíše Krista, jak sv. Pavel napomíná svého Timothea.²⁾ Můžeme doufati, že novosvěcenec do světa, jenž všecek ve zlém postaven jest,³⁾ a na němž všecko jest žádost těla a žádost očí a pýcha života,⁴⁾ vstoupí vyzbrojen oděním Božím, maje bedra svá podpásána pravdou a jsa na hrudi a zádech oblečen v pancíř spravedlnosti a obuté nohy maje ochotností ku hlásání evangelia a pravdy, v levici drže štit viry, v pravici meč slova Božího, hlavu pak pokrytu maje přilbicí naděje⁵⁾ a důvěry ve věčnou blaženosť a na jazyku heslo: „Bděte a modlete se!“⁶⁾ Či snad jest se obávati, že bude hověti rozmařilosti a pohodlí a bude se podobati třtině větrem sem tam se kláticí?

liche Heiland die Priester.¹⁾ Berechtigt der Weihekandidat zu der Hoffnung, er werde den ihm anvertrauten Teil des von Christus dem Herrn selbst angelegten und mit edlen Reben bepflanzten Weinbergs, der hl. katholischen Kirche, so bewarten, pflegen und bebauen, daß er gute und reichliche Früchte trägt? Oder drängt sich vielmehr die Befürchtung auf, er werde die Einfriedung desselben zerfallen, den Wachturm einstürzen, die Kelter eingehen und den Weinberg selbst so veröden und verwildern lassen, daß er anstatt schmackhafter Trauben nur noch einige ungenießbare Härtlinge trägt?²⁾ — Ein guter Kriegsmann Jesu Christi soll der Priester sein, wie Paulus seinen Timotheus ermahnt.³⁾ Ist wohl zu hoffen, daß der neugeweihte Priester in die Welt, die ganz im argen liegt⁴⁾ und wo alles Begierlichkeit des Fleisches, Begierlichkeit der Augen und Hoffahrt des Lebens ist,⁵⁾ hinaustraten wird ausgestattet mit der Waffenrüstung Gottes, die Lenden umgürtet mit Wahrheit, an Brust und Rücken geschützt mit dem Panzer der Gerechtigkeit, an den Füßen beschuht mit der Bereitschaft für das Evangelium des Friedens, in der Linken festhaltend den Schild des Glaubens, in der Rechten das Schwert des Wortes Gottes, das Haupt bedeckt mit dem Helm der Hoffnung⁶⁾ und des Vertrauens auf die ewige Seligkeit und auf der Zunge die Losung: „Wachet und betet“.⁷⁾ Oder ist vielmehr zu befürchten, daß er der Weichlichkeit und Gemächlichkeit fröhnen und dem Rohre gleichen wird, das von jedem Winde hind- und hergetrieben wird?

Z těchto a podobných názvů kněze i věřici porozumějí, když Vy, ctihoní bratři, v jejichž farním obvodu některý kandidát kněžství se zdržuje, je vyzvete, aby se vyjádřili, mají-li námítky proti jeho svěcení. O kěž by se o všech kandidátech říci mohlo, že podle napomenutí sv. Pavla⁷⁾ budou služebníky Kristovými, kteří hřivny sobě svěřené nezakopou a nenechají bez výtěžku, nýbrž je zužitkuji; že budou rozdavači tajemství Božích, kteří je věrně spravují a neuvádějí v nebezpečenství zneuctění, jako se neházejí perly na způsob žaludů sviním; že jsouce dalecí, aby pohoršení dávali věřícím řeči, způsobem svého života, svými duchovními výkony, spíše budou vzneseným divadlem a dělům i lidem.⁸⁾

An diesen und ähnlichen Bezeichnungen des Priesters wird auch das gläubige Volk sich zurecht finden, wenn Ihr, chrwürdige Brüder, in deren Pfarrbezirk ein Weihekandidat sich befindet, an dasselbe die Aufforderung richtet, sich zu äußern, ob es Grund zu haben glaubt, gegen seine Weihe Einsprache zu erheben. O daß von allen Weihekandidaten vorbedeutet werden könnte, daß sie nach der Mahnung des hl. Paulus⁸⁾ Diener Christi sein werden, welche die ihnen anvertrauten Talente nicht vergraben und nicht unbenutzt lassen, sondern nutzbar machen; daß sie Ausspender der Geheimnisse Gottes sein werden, welche dieselben treu verwalten und nicht in Gefahr der Verunehrung bringen, wie man ja auch Perlen nicht nach Art von Eicheln den Schweinen hin-

1) Is. 5, 2.

2) II. 2, 3.

3) I. Io. 5, 19.

4) Ibid. 2, 16.

5) Ephes. 6, 13—18.

6) Mar. 14, 38.

7) I. Cor. 4, 1.

8) Ibid. 4, 9.

1) Ibid. 10.

2) Is. 5, 2.

3) II. 2, 3.

4) I. Io. 5, 19.

5) Ibid. 2, 16.

6) Ephes. 6, 13—18.

7) Marc. 14, 38.

8) I. Cor. 4, 1.

První vyšší svěcení hodlám, dá-li Pán Boh
čekatelům stavu kněžského uděliti v sobotu nejbliže
příštích suchých dní (11. března) a proto vyzývám již
nyní veškero duchovenstvo, aby den ten svým farníkům
oznámilo, po kázání s nimi častěji za čekatele svěcení
kněžského Otčenáš a Zdrávas se pomodlilo, do svých
modliteb a mší sv. je zavíralo a ty které farní úřady
do konce února zprávu podaly, zdali samy nebo farníci
jejich proti svěcení svého příslušníka důvodné činí
námitky.

zuwerfen pflegt; daß sie, weit entfernt den Gläubigen
ein Ärgernis zu geben, in ihren Reden, in ihrem Wandel,
in ihren geistlichen Verrichtungen vielmehr ein erha-
benes Schauspiel sein werden für Engel und
Menschen.¹⁾

Die erste höhere Weihe beabsichtige ich den
Kandidaten der Priesterweihe, so Gott will, am nächsten
Quatemberstag (den 11. März) zu erteilen und ersuche
darum die ehrwürdige Geistlichkeit schon jetzt, diesen
Tag ihren Pfarrkindern bekannt zu geben, öfter mit
ihnen nach der Predigt ein „Vater unser“ und „Ge-
grüßet seist du, Maria“ für sie zu beten, sie in ihre
eigenen Gebete und das hl. Meßopfer einzuschließen
mit dem Bedeuten, daß den Berichten der betreffenden
Pfarrämter, ob sie selbst oder ihre Pfarrkinder gegen
die Weihe eines ihrer Angehörigen Einsprache erheben,
bis Ende Februar entgegengesehen wird.

† Frant. Saleský,
kniže-arcibiskup.

† Franz Sales,
Fürst-Erzbischof.

Nr. 1383.

INDEX ORDINANDORUM.

Nomen et cognomen	Locus nativitatis	Tempus nativitatis	Locus promulgationis	Notanda
Balcárek Antonius	Lesnice	30. Junii 1887	Lesnice	
Bardutzký Hugo	Stettin, par. Mokrolazec	28. Martii 1889	Mokrolazec	
Beck Andreas	Loděnice, par. Bohuňovice	26. Aprilis 1887	Bohuňovice	
Bubeník Ludovicus	Čechy	15. Octobris 1887	Čechy	
Čamek Joannes	Vyškov	3. Junii 1888	Vyškov	
Čevela Antonius	Sptytinov	12. Aprilis 1885	Sptytinov	
Držkovic Valentinus	Velká Polom	10. Februarii 1888	Velká Polom	
Frnka Dominicus	Frydlant	24. Julii 1887	Frydlant	
Hoblík Felix	Mikolajice, par. Štáblovice	13. Januarii 1888	Štáblovice	
Horák Augustinus	Topolná, par. Bílovice	5. Januarii 1889	Bílovice	

Nomen et cognomen	Locus nativitatis	Tempus nativitatis	Locus promulgationis	Notanda
Ivánek Raymundus	Mähr.-Ostrau	18. Novembris 1888	Mähr.-Ostrau	
Kalabis Joannes	Kostelec, dec. Prostějov	24. Junii 1888	Kostelec, dec. Prostějov	
Kostruh Aloysius	Drahotuše	3. Junii 1886	Drahotuše	
Koutný Antonius	Vitonice	23. Octobris 1887	Vitonice	
Kuhn Ignatius	Bílsko, par. Cholina	25. Januarii 1888	Cholina	
Kuchař Innocentius	Biškovice, par. Všebovice	8. Januarii 1887	Všebovice	
Losík Joannes	Senička, par. Senice	15. Maii 1886	Senice	
Machatý Joannes	Nová Ves, par. Trnávka	15. Augusti 1887	Trnávka	
Navrátil Franciscus	Drahany	8. Octobris 1887	Drahany	
Nerád Franciscus	Krásno, par. Val. Meziříčí	16. Augusti 1886	Val. Meziříčí	
Odrážka Albinus	Laškov	9. Maii 1888	Laškov	
Pěsna Adolphus	Místek	17. Junii 1888	Místek	
Pösel Joseph	Geppersdorf, dec. Schönberg	4. Februarii 1886	Geppersdorf, dec. Schönberg	
Raška Rudolphus	Ondratice, par. Brodek	18. Aprilis 1888	Brodek, dec. Vyškov	
Řezníček Aloysius	Stařechovice, par. Čechy	17. Januarii 1887	Čechy	
Schaffer Aloysius	Jägerndorf	25. Novembris 1887	Reichenberg (Boh.) et Kunzendorf	
Schestag Franciscus	Oberheinzendorf	1. Octobris 1886	Oberheinzendorf	
Schwarz Guilelmus	Altwasser	6. Augusti 1887	Altwasser	
Sedlák Franciscus	Bílovice, par. Kostelec	22. Januarii 1886	Kostelec, dec. Prostějov	
Soviček Joseph	Plumlov	19. Januarii 1886	Plumlov	
Stoniš Aloysius	Hlubotec, par. Pustá Polom	22. Junii 1887	Pustá Polom	
Šulák Joannes	Kelč	24. Junii 1887	Kelč	

Nomen et cognomen	Locus nativitatis	Tempus nativitatis	Locus promulgationis	Notanda
Tögel Joseph	Oberlangendorf, par. Unterlangendorf	19. Martii 1886	Unterlangendorf	
Urban Jaroslav	Prostějov	27. Septembris 1888	Prostějov	
Uřičák Joannes	Hroznová Lhota	19. Junii 1885	Hroznová Lhota	
Večeřa Franciscus	Střížov, par. Drahonovice	3. Februarii 1888	Olomouc, ad St. Mauritium	
Zouhar Joannes	Studnice	10. Julii 1887	Studnice	

Nr. 1508.

Vysvětlivky k nařízení
c. k. ministerstva financí
ze dne 10. října 1910, čís.
186 ř. z. o poplatkovém
ekvivalentu (viz Acta curiae
a. e. 11/1910 čís. 15.528).

Erläuternde Bemerkun-
gen zur Verordnung des
k. k. Finanzministeriums
vom 10. Oktober 1910.
R.-G.-Blatt Nr. 186 be-
treffens des Gebührenäqui-
valentes. (Siche Acta cu-
riae a. e. Nr. 10./1910.
Zl. 15528).

I. Kdy počíná povinnost ku placení ekvivalentu?

Poplatkový zákon ze dne 13. prosince 1862, čís. 89 ř. z. v pozn. 3. k saz. pol. 106 B e odpovídá, že povinnost ta nastává uplynutím 10. roku ode dne, kdy stát nabyl práva na řádný poplatek z nabytí majetku. Na toto ustanovení se i odvolává v §§ 3. a 28. nařízení ministerstva financí ze dne 10. října 1910 č. 186 ř. z. uvádějící předpisy o popl. ekvivalentu pro VII. desítiletí.

Toto všeobecné ustanovení nutno poněkud objasnit.

V posledním odstavci § 28. právě zmíněného nařízení se dí, že na movité věci, které nebyly nabity poplatku podrobeným darováním, nadáním nebo převodem majetku pro případ smrti, nevztahuje se poznámka 3. k tarifní položce 106 B e zákona ze dne 13. prosince 1862, ř. z. čís. 89. Z toho plyne, že majetkové části, při jichž nabytí řádný převodní po-

I. Wann beginnt die Verpflichtung zur Entrichtung des Gebührenäquivalentes?

Auf diese Frage antwortet das Gebührengesetz vom 13. Dezember 1862 R. G. Bl. Nr. 89 in der Anmerkung 3. zur Tarifpost 106 B e, daß diese Verpflichtung mit dem Ablaufe des 10. Jahres von jenem Tage an beginne, an welchem der Staatsschatz das Recht auf die ordentliche Gebühr von dem Vermögenserwerbe erlangt hat. Auf diese Bestimmung beruft sich auch die obbezogene Verordnung in den §§ 3. und 28.

Diese allgemeine Bestimmung bedarf einer näheren Auseinandersetzung.

In der erwähnten Dezzinal-Verordnung § 28. Schlußabsatz heißt es, daß die obgenannte Anmerkung zur T.P. 106 B e keine Anwendung habe auf bewegliche Sachen, welche nicht durch eine gebührenpflichtige Schenkung, Stiftung oder Vermögensübertra-

¹⁾ Ibid. 4, 9.

platek nebyl placen, podléhají již na počátku desítiletí poplatkovému ekvivalentu, byť by ještě celých deset let nebyly v držení ekvivalentního poplatnáka (nadace, fondu), pakliže jen tento již 10 let trvá.

Byl-li při nabytí majetnosti rádný poplatek z převodu zaplacen, počíná desítiletá lhůta dnem, kdy stát nabyl nároku na poplatek převodní. Při *právních jednáních* je to den, kdy smlouva byla právoplatně uzavřena (§ 44. popl. zákona z r. 1850), po případě úředně schválena, jak předpisuje n. p. zákon ze dne 7. května 1874, čís. 50 ř. z. a min. nařízení ze dne 20. června 1862, č. 162 ř. z. Při *jednáních pro případ smrti* pak jest to, jak se obyčejně za to má, den úmrtí osoby, jež odkaz pro osobu ekvivalentem povinnou ustanovila (§ 49 a 50 popl. zák. z r. 1850). Nezřídka se stává, že dárce nebo věnovatel si vyhradí užívání věci *darované* (nadace), ustanoviv, že užívání té věci má přejít na obdarovaného až po smrti dárcově. Tu nepočítá se ona 10letá lhůta ode dne uzavření, po případě schválení smlouvy nebo potvrzení nadačního listu, nýbrž *od uhasnutí práva požívacího neb užívacího*, t. j. ode dne úmrtí oprávněné osoby, případně ode dne vzdání se práva toho. Okolnost však, že osoba ekvivalentu podrobena, přenechala užívání darované věci osobě jiné, neoprávňuje k nároku na dočasné osvobození.

Při nadacích počíná lhůta ta dnem úmrtí zakladatelova, byla-li nařízena posledním pořízením, aspoň dle obecnějšího názoru.

Byla-li nadace zřízena mezi živými, počítati jest zpravidla desítiletí *ode dne potvrzení* dotyčné nadační listiny příslušným úřadem nadačním, po případě od onoho dřívějšího dne, od kterého právní jednání podle ustanovení občanského práva sluší pokládati za učiněné a podle § 1. A. poplatkového zákona ze dne 9. února 1850 za podrobenc poplatku.

gung von Todeswegen erworben wurden; diesemnach unterliegen solche Vermögensbestandteile, bei deren Erwerbe die Übertragungsgebühr nicht entrichtet worden ist, bei Beginn des Dezeniums dem Gebührenäquivalente auch dann, wenn sie sich noch nicht volle zehn Jahre im Besitze der äquivalentpflichtigen Person, deren Bestand schon 10 Jahre dauert, befinden. Sonst gilt bei den Vermögenssubjekten, bei deren Inslebentreten die ordentliche Gebühr nicht gezahlt worden ist, als Zeitpunkt des Erwerbes der Tag, an welchem die Sache aus dem Besitze der physischen Person in den Besitz der äquivalentpflichtigen juristischen Person übergegangen ist.

Wenn aber beim Vermögenserwerbe die ordentliche Übertragungsgebühr entrichtet worden ist, so läuft der vorgesehene zehnjährige Zeitraum von dem Tage, an welchem der Staatsschatz das Recht auf die ordentliche Gebühr von dem Vermögenserwerbe erlangt hat. Bei Rechtsgeschäften ist es der Tag, an welchem der Vertrag rechtskräftig abgeschlossen (§ 44. des Gebühren gesetzes vom J. 1850), eventuell genehmigt worden ist, wie es zum Beispiel das Gesetz vom 7. Mai 1874. R. G. Bl. Nr. 50. und die Ministerial-Verordnung vom 20. Juni 1862. R. G. Bl. Nr. 162. vorschreiben. Bei Rechtsgeschäften auf den Todesfall ist es, wie gewöhnlich angenommen wird, der Sterbetag der Person, welche ein Legat für das äquivalentpflichtige Subjekt bestimmt hat (§ 49. und 50. des Geb. Ges. vom Jahre 1850). Nicht selten geschieht es, daß der Geschenkgeber oder Stifter sich den *lebenslänglichen Fruchtgenuss oder Gebrauch der geschenkten Sache*, beziehungsweise Stiftung vorbehält; in diesem Falle wird der zehnjährige Zeitraum von dem Zeitpunkte an gerechnet, in welchem der Fruchtgenuss oder Gebrauch sei es durch Eintritt des Todes oder durch freiwilligen Verzicht erlischt.

Dagegen begründet der Umstand, daß der Äquivalentpflichtige den Gebrauch oder Fruchtgenuss des gewidmeten Gegenstandes an eine andere Person überlassen hat, keine zeitliche Befreiung vom Gebührenäquivalente.

Bei *letztwillig angeordneten Stiftungen* beginnt nach der allgemeineren Ansicht der zehnjährige Zeitraum mit dem *Todestage des Stifters*; bei denjenigen aber, welche durch einen Akt unter Lebenden begründet worden sind, in der Regel mit dem Tage der Bestätigung der bezüglichen Stiftungsurkunde durch die zuständige Stiftungsbehörde, eventuell mit jenem früheren Zeit punkte, in welchem das Rechtsgeschäft nach den Bestimmungen des bürgerlichen Gesetzes und nach dem § 1. A des Gebührengesetzes vom 9. Februar 1850. gebührenpflichtig geworden ist.

II. Kdo, případně co jest osvobozeno od poplatkového ekvivalentu?

Osvobození jest dvojí: *věcné* a *osobní*.

Věcného osvobození požívají věci nemovité, jež ne-podléhají dani pozemkové nebo domovní. Mimo jiné osvobozeny jsou:

1) *od daně pozemkové*: plochy neplodné, hřbitovy, plocha stavební a dvůr;

2) *od daně domovní*: kostely, úmrlčí komory na hřbitově a s nimi souvislá obydlí hrobařů, farní budovy, vyjma části pronajaté; zde vztahuje se osvobození to na místnosti obývané farářem, pomocnými kněžími a jinými osobami, určenými pro službu chrámovou, totiž kostelníky, zvonky a nosiči nebes (dekret dvor. kanc. ze dne 18. září 1827, č. 2942); dále části ústavů, pak budov klášterních, zámeckých neb obecních, jež jsou určeny za farní místnosti, na dobu tohoto věnování; domy kanovníků, jsou-li skutečně věnovány duchovní správě; chudobince a jiné dobročinné ústavy; školy.

Zde však sluší podotknouti, že *osvobození od daně reálnich* musí být trvalé; dočasné osvobození od daně pozemkové (n. př. z důvodu živelní pohromy) aneb domovní (n. př. z důvodu stavby) neposkytuje nárok na osvobození od ekvivalentu. Toliko při vinicích mšicí révovou poškozených má se při vyměřování ekvivalentu přihlížeti ke zmenšené hodnotě odpisem daně pozemkové na jevo vyšlé (§ 7. zákona ze dne 27. června 1885, č. 3. ř. z. z r. 1886).

Dále dlužno připomenouti, že jen ta nemovitost může být od placení poplatkového ekvivalentu osvobozena, která též kompetentním úřadem, daň reální ukládajícím, byla za daně prostou prohlášena. Proto jest věci strany dříve osvobození od daně reální na příslušném úřadě vymoci a pak teprve o sproštění od popl. ekvivalentu zažádati.

Z příčin věcných jsou osvobozeny také movité věci kostelův, určené ke službám Božím, jako kříže, kalichy, monstrance, ciboria, mešní roucha a pod. Také kostelní sedadla nepodléhají popl. ekvivalentu, tvoří-li příslušenství kostela, jak tomu pravidelně jest, poněvadž jich v tom případě nelze pokládati za věci movité (výn. min. fin. ze dne 19. března 1901, č. 14168 odst. 1.).

II. Befreiung vom Gebührenäquivalente.

Die Befreiung ist zweifach: *sachlich* und *persönlich*.

Die *sachliche* Befreiung genießen alle jene unbeweglichen Sachen, welche der *Grund- und Gebäudesteuer* nicht unterliegen. Unter anderen sind befreit:

1. von der *Grundsteuer*: unproduktive Flächen, die Friedhöfe, Bauflächen samt Hofraum;

2. von der *Gebäudesteuer*: Kirchen- und Andachtsstätten, Leichenkammern auf den Friedhöfen und die damit in Verbindung stehenden Wohnungen der Todtengräber, Pfarrhöfe, ausgenommen die vermieteten Teile; hier erstreckt sich die Befreiung auf die Lokalitäten, welche vom Pfarrer, von Hilfspriestern und anderen zum Gottesdienste bestimmten Personen als Meßnern, Glöcknern und Baldachinträgern bewohnt sind (Hofkanzleidekret vom 18. September 1827, Zl. 2942); ferner jene Teile der Anstalten, Kloster-, Schloß- und Gemeindebaulichkeiten, welche für Pfarrlokalitäten, bestimmt sind, für die Zeitdauer dieser Bestimmung; die Wohnhäuser der Kanoniker, wenn sie wirklich zur Seelsorge bestimmt sind; Armenhäuser und andere wohltätige Anstalten; Schulhäuser.

Hier ist aber zu bemerken, daß die Steuerfreiheit aus dem Titel der Widmung *dauernd* fließen muß; eine bloß zeitliche Befreiung von der Grundsteuer (zum Beispiel infolge eines Elementarschadens) oder von der Haussteuer (zum Beispiel aus dem Titel der Bauführung) begründet nicht die Befreiung vom Gebührenäquivalente. — Nur bei durch die Reblaus beschädigten Weinpflanzungen ist auf die durch die Abschreibung der Grundsteuer zum Ausdruck gelangte Wertverminderung bei der Bemessung des Gebührenäquivalentes Rücksicht zu nehmen (§ 7. des Ges. vom 27. Juni 1885, R. G. Bl. Nr. 3. ex 1886).

Ferner muß darauf aufmerksam gemacht werden, daß nur jene Realität von der Entrichtung des Gebührenäquivalentes befreit werden kann, welche bereits durch die kompetente die *Realsteuer* vorschreibende Behörde für steuerfrei erklärt worden ist. Daher ist es Sache der Partei, zuerst die Befreiung von der Realsteuer bei der zuständigen Behörde zu erwirken und dann erst um die Befreiung vom Gebührenäquivalente anzusuchen.

Aus sachlichen Gründen sind auch alle zum Gottesdienste gewidmeten beweglichen Sachen der Kirchen und Andachtsstätten vom Gebührenäquivalente befreit, als da sind Kreuze, Kelche, Monstranzen, Ciborien, Paramente und dgl., auch Kirchenstühle, insofern sie ein Zugehör des Kirchengebäudes bilden, wie es ja in der Regel der Fall ist (F. M. E. vom 19. März 1901, Zl. 14168, al. 1.).

Dále požívají věcného osvobození od ekvivalentu věci *movité náležící nadacím k účelům vyučovacím, dobročinným a lidumilným*. Dle nálezu správ. soud. dvoru ze dne 5. května 1885, č. 1228, Budv. č. 2540 a ze dne 12. června 1888, č. 1849 Budv. č. 4155, lze ve vlastním smyslu *dobročinnými nebo lidumilnými* považovat pouze ony nadace, případně spolky, *jichž výhradným účelem jest podporovati blaho člověčenstva vůbec a mírniti bídou a nouzi lidskou zvlášť*.

Sem patří nadace chudinské, nadace pro chudé sirotky, stipendijní nadace pro chudé studující, nadace na knihy a jiné školní potřeby chudých žáků, nadace na ošacování chudých dítěk a na polévkový ústav nadace pro chudé, mravné snoubence, pro chudé učně a hodné čelediny, nadace na podporu nemocných a vdov z nějaké určité rodiny, na udržovaní nemocnice, chudobince a starobince a jiné. Při *smíšených nadacích* jest část jmění dobročinným účelům věnovaná povinnosti ekvivalentní prosta, pakliže v nadačním listě již předem jest určeno, jaká část výnosu nadace sloužití má k účelu dobročinnému, lidumilnému aneb vyučovacímu. Tomu by bylo při pobožnostních nadacích, s nimiž spojeno jest podělování chudých určitou kvotou nadačních užitků. Není-li tato kvota z nadačního listu zřejma, podléhá celé jmění nadační ekvivalentu.

K čemuž se poznamenává, že jen *movitému majetku takových nadací se může přiznat osvobození, nikoliv však nemovitému*.

Ze zvláštní blahovůle přiznává konečně správa finanční (c. k. ministerstvo financí) v jednotlivých případech osvobození od poplatkového ekvivalentu movitému jmění jednot na vystavění nebo rozšíření chrámu Páně, na postavení věž chrámové, vymalování kostela a podobných jednot, které dle stanov sledují toliko ten účel, nastřádati jmění, jehož se svým časem celého k účelu spolkovému upotřebí, pokud tudiž mají jen hodnoty byť i na úrok uložené, jichž použití se má zcela na uhražení nákladu se stavbou, rozšířením kostela a j. spojeného a nemají takových kapitálů, z nichž pouze úroky ke splnění úkolu spolkového důvodem listiny na věčné časy věnovány jsou.

Všechny jiné nadace, fondy, spolky a ústavy s výlučně jinými účely, nebo mající vedle účelu uvedeného ještě jiný, byť i podřízený účel podléhají popl. ekvivalentu.

Tak na př. není dána podmínka k osvobození od ekvivalentu, *spočívá-li plnění účelu shora jmenovaných na dávce a protidávce*, t. j. je-li ten, jemuž se požitku

Weiters genießen *sachliche Befreiung vom Gebührenäquivalente die beweglichen Sachen der Stiftungen zu Unterrichts-, Wohltätigkeits- und Humanitätszwecken*. Als Wohltätigkeits- und Humanitätszwecke sind nur jene Akte aufzufassen, welche die Bestimmung haben, im Allgemeinen das Menschenwohl zu fördern oder Veranstaltungen zu treffen, um das Elend und die Not der Menschen zu lindern (Erkenntnis des V. G. H. vom 5. Mai 1885, Zl. 1228. Budw 2500 und 12. Juni 1888, Zl. 1849 Budw. 4155).

Hierher gehören Armenstiftungen, Stipendienstiftungen für arme Studierende, Bücher- und Schulrequisitenstiftungen für arme Schulkinder, Stiftungen für arme Waisen, Stiftungen zur Bekleidung armer Kinder, Suppenanstaltsstiftungen, Stiftungen für arme brave Brautleute, arme Lehrlinge und brave Dienstboten, Kranken-, Witwen- und Waisenunterstützungsstiftungen, Stiftungen für ganz Unbemittelte, für den ältesten Armen der Familie und andere. Bei *gemischten Stiftungen* ist der wohltätigen Zwecken mit einer bestimmten Quote gewidmete Teil des Vermögens äquivalentfrei. Dies trifft bei Gottesdienststiftungen zu, mit welchen eine Armenbeteilung verbunden ist, falls der den Armen zuzufallende Anteil an den Stiftungsnutzungen stiftsbrieflich genau fixiert ist. Ist das letztere nicht der Fall, so ist das ganze Stiftungskapital zu vergebühren.

Hiebei wird betont, daß nur dem *beweglichen Vermögen* solcher Stiftungen, keinesfalls aber dem *unbeweglichen* die Befreiung zukommt.

Schließlich hat die Finanzverwaltung (k. k. Finanz-Ministerium) in einzelnen Fällen in wohlwollender Auslegung des Gebührengesetzes auch das Vermögen der Kirchen-, Turmbau-, Kirchenrestaurierungs- und dgl. Vereine, welche statutarisch nur den Zweck verfolgen Mittel zu beschaffen, die seinerzeit zur Gänze zur Erfüllung des Vereinszweckes verwendet werden, von der Entrichtung des Äquivalentes befreit, sofern sie nur solche, wenn auch temporär fruktifizierte Vermögenschaften besitzen, welche zur Bestreitung der Kosten des Kirchenbaues etz. zu verwenden sind, und keine solchen Kapitalien ihr eigen nennen, von denen bloß die Interessen zur Erfüllung des Vereinszweckes urkundlich für immerwährende Zeiten gewidmet sind.

Alle anderen Stiftungen, Fonde, Vereine und Anstalten, welche ausschließlich andere Zwecke oder neben den angeführten auch noch andere, wenngleich untergeordnete Zwecke verfolgen, sind gebührenäquivalentpflichtig.

So ist zum Beispiel die Voraussetzung zur Befreiung vom Gebührenäquivalente nicht gegeben, wenn die Erfüllung der oben bezeichneten Zwecke auf

nadačního dostane, povinen nějakou vzájemnou službou; neboť k pojmu dobročinnosti náleží, aby se někomu jisté výhody dostalo úplně zdarma. Je-li však protidávka nebo vzájemná služba v porovnání s požitky nadačními také nepatrná, nepozbývá tím nadace povahy dobročinné a je tudíž od ekvivalentu osvobozena. Tak je tomu při nadacích pro chudé, kde jest poživateli uloženo za zakladatele ve výroční den úmrtí jeho se modlit, býti přítomnu mši sv. za zakladatele sloužené a pod. že při takové chudinské nadaci nemohlo býti zabezpečení modlitby zakladateli vlastním účelem vyplývá již z toho, že závazek, jež podílníkům uložil — modlitba —, není takový, aby na nich mohl býti vynucen, nýbrž závisí úplně od svědomí každého jednotlivce.

Z příčin osobních jsou osvobozeny:

1) ústavy z pokladnice státní nadané a ne pouze subvencované, na př. kněžské semináře, na jichž vydřování přispívá náboženská matice, klášter Voršilek v Olomouci, jenž pobírá doplněk dotační z náboženské matice, co do vlastního jména klášterního a seminářního;

2) majetníci beneficí jak kurátních, tak i fednoduchých, jichž čistý příjem nepřesahuje 1000 K ročně. K takovým beneficím připočítá dlužno i dotační nadace pro pomocné kněze, jsou-li jen zřízeny za tím účelem, aby duchovní osobě poskytovaly výživu (nález správ. soud. dvoru ze dne 25. února 1890, čís. 604. Budv. čís. 5172).

Základem pro zjištění příjmu obročního jsou výnosné výkazy, jak byly politickými úřady zemskými číselně adjustovány (spr. soud. dvůr ze dne 22. pros. 1885, čís. 3311). Proto nutno k žádosti o osobní osvobození od ekvivalentu přiložiti na průkaz nároku poslední adjustovanou farskou fassou.

Toto osvobození od ekvivalentu jest výhradně osobní a proto odpadá příčina osvobozovací, není-li duchovní obroči obsazeno.

Z téže příčiny, že osvobození toto jest osobní, není v případech, kdy na počátku desítiletí byl jistému beneficiátu popl. ekvivalent vyměřen a nabyl právní platnosti, nástupce jeho na toto vyměření vázán a může případný nárok na zákonité osvobození, ode dne své investitura počínaje, uplatnit.

Leistung und Gegenleistung beruht, d. h. wenn derjenige welchem die Stiftungsnutzungen zuteil werden, zu irgend einem Gegendienste verpflichtet ist; denn es liegt im Begriffe der Wohltätigkeit, daß Einem eine Wohltat ganz unentgeltlich zukomme. Wenn aber die *Gegenleistung* oder der *Gegendienst* nur *minimal* ist, so verliert dadurch die Stiftung den charitativen Charakter nicht und ist daher vom Gebührenäquivalente befreit. Dies trifft namentlich bei Armenstiftungen zu, wo der Stiftling die Verpflichtung hat, für den Stifter am Jahrestage seines Todes zu beten, einer für ihn gelesenen hl. Messe beizuwohnen und dgl.; daß dem Stifter bei einer solchen Armenstiftung nicht die Sicherstellung des Gebetes Hauptzweck war, erhellt schon daraus, daß die Verpflichtung, die er dem Stiftling auferlegte — das Gebet —, nicht eine solche ist, die erzwungen werden könnte, sondern ganz dem Gewissen des Einzelnen überlassen bleibt.

Aus persönlichen Gründen sind vom Gebührenäquivalente befreit:

1. Die aus dem Staatsschatze dotierten und nicht bloß subventionierten Anstalten zum Beispiel Priesterseminare, zu deren Erhaltung der Religionsfond beisteuert; das Olmützer Ursulinenkloster, welches eine Dotationsergänzung aus dem Religionsfonde bezieht, in Ansehung ihrer eigentümlichen Kapitalien;

2. Inhaber jener Benefizien und zwar sowohl Kurat- als einfachen Benefizien, deren reines Einkommen jährlich 1000 K nicht übersteigt. Solchen Benefizien sind diesbezüglich gleichzuhalten Hilfspriesterdotationsstiftungen; denn der Verwaltungsgerichtshof will in seinem Erkenntnis vom 25. Februar 1890, Zl. 604, Budw. 5172. unter Benefizien alle jene Stiftungen verstehen, welche zu dem Zwecke errichtet sind, einer kirchlichen Person einen Unterhalt zu verschaffen.

Die Ermittlung des Einkommens bei persönlichen Befreiungsfällen erfolgt auf Grund der von den politischen Landesstellen rechnungsmäßig adjustierten Erträgnistabellen. (V. G. H. vom 22. Dezember 1885. Zl. 3311). Daher ist dem stempelfreien Gesuche um persönliche Befreiung vom Gebührenäquivalente die letztradjustierte Pfarrfassion als Beleg beizuschließen.

Diese Befreiung ist rein *persönlich*, es entfällt somit der Befreiungsgrund, wenn das *Benefizium nicht besetzt ist*.

Eben deshalb, weil diese Befreiung persönlich ist, ist in Fällen, wo einem Benefiziaten bei Beginn des Dezeniums das Gebührenäquivalent bemessen wurde und in Rechtskraft erwuchs, sein Amtsnachfolger an die Bemessung nicht gebunden und kann den eventuellen Anspruch auf die gesetzliche Befreiung vom Tage seiner Investitur an geltend machen.

Zvýší-li se během desítiletí obroční příjem beneficiátu přes 1000 K tím, že se uprázdní to nebo ono systemisované místo kněze pomocného — protože odpadne ve vydání 700 korun ročně na pomocného kněze —, odpadá tím osvobozovací příčina. I jest ekvivalent, pokud přebytek důchodu přes 1000 K stačí, pro dobu uprázdnění místa kněze pomocného zaprovodit (§ 27. odst. 5 nař. min. fin. ze dne 14. července 1900, č. 120 ř. z.)

Aby pak mohl být ekvivalent v případě tomu předepsán, jest povinností dotyčného beneficiáta, aby uprázdnění takového místa oznámil úřadu, od něhož bylo osvobození přiznáno. Rovněž nastoupení nového kněze pomocného jest pro zjištění okolnosti, že povinnost ekvivalentní přestala, úřadu sdělit. Taková oznámení jsou kolku prosta (pol. saz. 44 q popl. zák. z r. 1862).

Byl-li mezi desítiletím zvýšen příjem z obročí přes 1000 K z jiných důvodů a sice trvale (na příklad věnováním farníků), tu jest pro otázku, zda dotyčné obročí ekvivalentu podléhá či jest od něho osvobozeno, rozhodující doba, od které zvýšení to úředně readjustováním fasce bylo zjištěno (rozh. správ. soud. dvoru ze dne 16. ledna 1882, č. 164).

Dlužno se všim důrazem upozorniti, že jest věci strany, připadněho osvobození od poplatkového ekvivalentu se dovolovali a jeho uznání na finančním úřadě vydobyti.

Nebyl-li nárok takový učiněn a není-li tež důvod osvobozovací prokázán a patrný z přiznání, jsou úřady oprávněny poplatkový ekvivalent předepsati; strana však má právo cestou stížnosti protidúkaz provésti (nál. správ. soud. dvoru ze dne 19. listopadu 1889, č. 4961).

Proto s přiznáním majetku má se současně na vyměřovací úřad podat žádost o uznání osvobození od poplatkového ekvivalentu z majetnosti, jimž nárok naň dle zákona přísluší.

Nevyhoví-li se žádosti, podati jest v otevřené lhůtě stížnost na c. k. fin. zemské ředitelství v Brně, vztažmo c. k. finanční ředitelství v Opavě, po případě přesahuje-li naříkany celkový poplatek obnos 200 K, proti zamítavému rozhodnutí tohoto na c. k. ministerstvo financí. Stížnost první jest kolku prosta, rekurs pak druhý, t. j. stížnost na ministerstvo proti rozhodnutí

Steigert sich zeitweilig im Laufe des Decenniums das Pfründeneinkommen des Benefiziaten infolge einer eintretenden Vakanz einer oder der anderen systemisierten Hilfspriesterstelle — weil eben dann in der Ausgabe die 700 K jährlich für den Hilfspriester ausfallen — über den Betrag von 1000 K, so entfällt auch der Befreiungsgrund und ist das Gebührenäquivalent, soweit der bezügliche Einkommensüberschuß reicht, für die Dauer der Vakanz der Hilfspriesterstelle zu entrichten.

Damit aber in einem solchen Falle das Gebührenäquivalent vorgeschrieben werden könne, ist es Pflicht des betreffenden Benefiziaten, die Vakanz einer solchen Stelle demjenigen Bemessungsamt zur Anzeige zu bringen, von welchem die Gebührenfreiheit anerkannt wurde. Ebenso ist auch der Antritt des neuen Hilfspriesters zwecks Konstatierung des Umstandes, daß die Gebührenpflicht erlosch, der Behörde anzuseigen. Derartige Anzeigen sind stempelfrei. (Tarifpost 44 q Geb. Ges. v. J. 1862).

Steigert sich im Laufe des Decenniums das Pfründeneinkommen über den Betrag von 1000 K aus einem anderen Grunde und zwar nicht zeitweilig, sondern dauernd (zum Beispiele durch eine Widmung der Pfarrlinge), so ist für die Frage, ob das betreffende Benefizium gebührenäquivalentpflichtig oder befreit ist, ausschlaggebend der Zeitpunkt, wann diese Steigerung amtlich durch Readjustierung der Pfarrfassion festgestellt wurde (V. G. H. vom 16. Jänner 1882, Zl. 164).

Hier muß mit allem Nachdrucke darauf aufmerksam gemacht werden, daß es Sache der Partei ist, die eventuelle Befreiung von der Äquivalentpflicht zu beanspruchen und ihre Anerkennung von der Finanzbehörde zu erwirken.

Ist bei Vorlage des Bekenntnisses ein solcher Anspruch nicht gestellt worden und ist auch ein Befreiungstitel aus dem Bekenntnisse nicht zu entnehmen, so sind die Finanzbehörden berechtigt, das Gebührenäquivalent vorzuschreiben; die Führung des Gegenbeweises wird hiernach nicht ausgeschlossen. (V. G. H. E. vom 19. November 1889, Zl. 4961).

Daher ist bei Vorlage des Bekenntnisses bei der Finanzbehörde gleichzeitig das Ansuchen um Anerkennung der Befreiung jener Vermögenssubjekte, denen gesetzlich der Anspruch darauf zusteht, zu stellen.

Wird dem Ansuchen nicht willfahrt, so ist in der offenen Frist ein Rekurs an die k. k. Finanz-Landes-Direktion in Brünn, bez. Finanz-Direktion in Troppau, eventuell, wenn die angefochtene Gebühr 200 K übersteigt, gegen die ablehnende Entscheidung dieser an das k. k. Finanz-Ministerium einzubringen. Der erste Rekurs ist stempelfrei, der zweite an das Finanz-Ministerium

zemského finančního ředitelství jest kolkovati 72 h z každého archu (pol. saz. 44 q popl. zák. z r. 1862). Proti konečnému rozhodnutí c. k. ministerstva financí, po případě c. k. finančního zemského ředitelství (finančního ředitelství), jest přípustna v 60 dnech po doručení rozhodnutí stížnost na správní soudní dvůr. Musí býti dvojmo podána a advokátem podepsána.

ist mit einem Stempel für 72 h von jedem Bogen (Tarifg. 44 q. des G. G. v. J. 1862) zu versehen. Gegen die Entscheidung des k. k. Finanz-Ministeriums, bezieh. der Finanz-Landes-Direktion (Finanz-Direktion) ist ein Rekurs an den Verwaltungsgerichtshof innerhalb 60 Tagen vom Tage der Zustellung an möglich. Derselbe ist doppelt auszufertigen und von einem Advokaten zu unterschreiben.

III. O přiznání majetku.

Povinnost přiznatí jmění náleží těm, kdož jmění ekvivalentu podrobené spravují anebo jimž jest statutárně nebo zákonně na venek zastupovati právnickou osobu ekvivalentem povinnou.

Předepsané k tomu tiskopisy se rádně vyplní.

Nemovitosti sluší přiznatí v hodnotě *obecně* nebo *tržní* v místě obvyklé. Není-li tato ani ze soudního odhadu ani z kupu známa, může se při čistě hospodářských a lesnických pozemcích, vyjma pozemky hodící se za stavební místa, přiznatí částka, která se rovná 108 násobné dani pozemkové, při domech pak, domovní dani třídní podrobených, částka, jež rovná se 100 násobné dani čtyř nejnižších sazebních tříd, vztažmo 150 násobné dani ostatních sazebních tříd a konečně 16 násobné čisté činži dani činžovní podrobené, t. j. 60 násobné $262/3\%$, vztažmo 80 násobné 20% dani činžovní při stavených dani této podléhajících. Všechny tyto daně rozumějí se bez přirážek, ale také beze slevy. Ovšem finanční úřad není vázán vzít vždy bez výjmky cenu takto vysetfenou za základ vyměření, nýbrž může ji dle poměru buď zvýšiti neb snížiti; ale ať se užije jakéhokoliv způsobu k vyšetření ceny té které reality, v žádném případě nesmí být vzata za základ vyměření ekvivalentu hodnota menší než 60ti násobné daně činžovní a 70ti násobné daně pozemkové.

S cenou nemovitostí jest přiznatí i cenu příslušenství nemovitého i movitého. Co všecko za příslušenství dlužno považovati, stanoví blíže všeobecný zákoník občanský v §§ 294—297.

V přiznání o jmění nemovitém nemají případné dluhy hypoteckáři býti uvedeny, poněvadž se ekvivalent, jakožto náhrada rádného poplatku převodního před-

III. Die Einbekennung des Vermögens.

Die Einbekennung obliegt denjenigen, welche das gebührenäquivalentpflichtige Vermögen verwalten oder die gebührenäquivalentpflichtige juristische Person gesetzlich oder statutarisch nach außen vertreten.

Die dazu vorgeschriebenen Drucksorten werden ordnungsmäßig ausgefüllt, wobei bemerkt wird, daß nur die amtlichen Formulare zu verwenden sind.

Die Liegenschaften sind mit dem *gemeinen Werte* oder *ortsüblichen Kaufpreise* einzubekennen. Liegen solche Preise auch nicht auf Grund einer gerichtlichen Schätzung vor, so kann bei rein land- und forstwirtschaftlichen Grundstücken — mit Ausnahme jener Grundstücke, deren Wert durch ihre Eignung zu Bauplätzen bestimmt wird — ein Betrag eingestellt werden, der dem 108 fachen der Grundsteuer gleicht, bei Häusern aber, die der Hausklassensteuer unterliegen, ein Betrag, der das 100 fache der Hausklassensteuer der vier letzten Tarifklassen, beziehungsweise das 150 fache der Hausklassensteuer der höheren Tarifklassen und das 16 fache des der Hauszinssteuer unterliegenden Nettozinses, das ist das 60 fache der $262/3$ prozentigen beziehungsweise das 80 fache der 20 prozentigen Hauszinssteuer ausmacht. Alle diese Steuern sind *ohne Zuschläge*, aber auch *ohne Nachlaß* zu verstehen. Allerdings ist das Bemessungsamt nicht gehalten, den so ermittelten Wert immer ohne Ausnahme als Grundlage der Bemessung anzunehmen, sondern kann ihn nach Umständen erhöhen oder herabmindern; aber mag man was immer für einen Modus zur Ermittlung des Realitätenwertes in Anwendung bringen, in keinem Falle darf als Bemessungsgrundlage ein Wert angenommen werden, der kleiner ist als das 60 fache der Hauszinssteuer und das 70 fache der Grundsteuer.

Mit dem *Realitätenwerte* ist auch der Wert des *unbeweglichen und beweglichen Zugehörs* einzubekennen. Was als Zugehör anzusehen ist, bestimmt näher das a. b. Gesetzbuch in den §§ 294.—297.

Ein Abzug der *Passiva* vom Werte des dem Gebührenäquivalente unterliegenden unbeweglichen Vermögens zum Zwecke der Bemessung dieser Abgabe

pisuje rovněž jako tento z hrubé ceny reality, při čemž nelze k nějakým passivům přihlížeti (§ 56 popl. zák. z r. 1850).

Jmění movitě a sice cenné papíry, na vídeňské burse znamenané, sluší přiznati v hodnotě dle bursovniho kurzu z toho dne, kterého povinnost ekvivalentní nastává. Ostatní cenné papíry na vídeňské burse neznamenané, jako na př. obligace dvorní komory a akcie a kapitály soukromým osobám půjčené v hodnotě nominální. S kursovou cenou papíru dlužno též přiznati úroky v ten den dospělé, avšak ještě nevybrané, jakož i běžné úroky od posledního úrokového terminu až do toho dne čitatelné.

Pouze tehdy netřeba běžných úroků přiznávat, když jejich kapitalisování jest již předem vyloučeno, když totiž jsou určeny buď nadační listinou, stanovami nebo zákonem k úhradě běžných vydání (výn. min. fin. ze dne 19. března 1901, čís. 14.168, čís. 5. příl. věstníku fin. min.). To platí zvláště o jmění *beneficií*, dále o kapitálech *nadačních*, jichž úroky se věnují k účelům nadačním, konečně o *jmění vlastním kostelním*, pokud jest jeho užitků třeba k úhradě běžných potřeb chrámových, po případě k dotaci duchovního správce.

Poplatkový ekvivalent z movitého jmění vyměruje se z čisté hodnoty po srážce dluhů zbyvající (§ 57. popl. zák. z r. 1850). Jest tudíž po případě nutno ve specifikaci II. ku vzorci přiznávacímu jednotlivá passiva vykázati, celkovou jejich sumu uvésti a ku konci od hrubých aktiv odpočítati.

Zbývá ještě se zmíniti o přiznání práv požitečných na př. práva myslivosti. Aby jejich cena mohla být vypočtena, nutno udati hruby výtěžek za posledních deset let a průměrné roční vydání s vykonáváním práva dotyčného spojené. Odečte-li se pak od průměru hrubého ročního výtěžku toto vydání a násobi-li se takto vypočtený čistý zisk dvaceti, obdržíme kapitalizovanou hodnotu práva požitkového. Přiznání děje se na zvláštním opět *předepsaném* vzorci C.

findet nicht statt, weil das Gebührenäquivalent als Ersatz der ordentlichen Übertragungsgebühr gerade so wie diese vom Bruttowerte der Realität bemessen wird, wobei die Passiva nicht in Betracht kommen können (§ 56. des G. G. vom 9. Februar 1850).

Das bewegliche Vermögen und zwar die Wertpapiere, die an der Wiener Börse notieren, sind mit dem Werte nach dem Kurse jenes Tages, an welchem die Äquivalentpflicht beginnt, andere Wertpapiere zum Beispiel die Hofkammerobligationen und Aktien, die an der Wiener Börse nicht notieren, dann Kapitalien in *Privatdarlehen* mit dem *Nominalwerte* einzubekennen. Mit dem Kurswerte der Wertpapiere sind auch die bereits fälligen, aber noch nicht behobenen, sowie die vom letzten Zinsentermine bis zu diesem Tage laufenden Zinsen einzubekennen.

Nur dann ist die *Einbekennung* der laufenden Zinsen nicht notwendig, wenn ihre Kapitalisierung im Voraus ausgeschlossen ist, wenn sie nämlich stiftsbrieflich, statutenmäßig oder gesetzlich zur Deckung der laufenden Ausgaben bestimmt sind (F. M. E. vom 19./3. 1901, Zl. 14168, Nr. 5. Beilage zum F. M. Verordnungsblatt). Das gilt namentlich vom *Benefizialvermögen*, von *Stiftungskapitalien*, deren Zinsen zur Erfüllung des Stiftungszweckes dienen, und endlich vom *kircheneigenen Vermögen*, insoweit sein Erträgnis zur Bestreitung der laufenden Kirchenerfordernisse, eventuell zur Dotation des Seelsorgers benötigt wird.

Das Gebührenäquivalent vom *beweglichen Vermögen* wird von dem *nach Abzug der Passiven erübrigenden reinen Werte* bemessen (§ 57 des G. G. vom J. 1880) daher ist es notwendig, in der Spezifikation II. des Einbekennungs-Formulars B die einzelnen Passiva auszuweisen, ihre Gesamtsumme anzuführen und zum Schlusse von den Bruttoaktiven in Abschlag zu bringen.

Es erübrigt noch, von der Einbekennung der *Nutzungsrechte* zum Beispiel des Jagd-Schankrechtes, Holz- oder Getreidebezugsrechtes etz. Erwähnung zu tun. Die Einbekennung erfolgt auf dem vorgeschriftenen Einbekennungsformular C. Damit ihr Wert berechnet werden kann, wird das Bruttoerträgnis in den letzten zehn Jahren und die mit der Ausübung des betreffenden Rechtes verbundenen durchschnittlichen jährlichen Auslagen angeführt. Werden nun diese Auslagen von dem durchschnittlichen Jahresbrutto-Erträgnisse abgerechnet und dieser so ermittelte Reinertrag mit zwanzig multipliziert, so erhält man den *kapitalisierten Wert des Nutzungsrechtes*.

IV. Kdy a kde dlužno podati přiznání jmění ekvivalentu podrobeného,

jest jasné vysloveno v odstavcích VIII. a IX. nařízení min. fin. ze dne 10. října 1910, č. 186 ř. z. Pro příslušnost úřadu, u něhož se přiznání podávají jest rozhodujícím sídlo právnické osoby, i jest poplatník povinen fin. okres. ředitelství (poplatkovému úřadu), k němuž dle sídla svého přísluší, přiznat veškeré své jmění i to, jež se v obvodě jiných vyměrovacích úřadů nalézá. To platí jmenovitě o filiálních kostelech, beneficiích inkorporovaných komunitám v jiném okrese atd. V těchto případech jest celkové přiznání podati pouze u toho vyměrovacího úřadu, v jehož okrese sídlí mateřský kostel neb klášter.

K § 30. odst. 2. se podotýká, že žádost o povolení, aby smělo do 30 dnů po ukončení roku být podáno úhrnečně přiznání o všech majetkových částech během toho roku poplatními se stavšich, podléhá kolku za 1 K.

Jest nevyhnutelně třeba, aby správy jmění kostelního fondu a nadací církevních hned na počátku každého roku prohlédly všechny listiny nadační a věnovací a výkazy jmění a vypsaly si nadace a fondy, u kterých během toho roku nastane povinnost ekvivalentní, v chronologickém pořadí a pak terminy měly v patnosti, aby v pravý čas t. j. ve 30 dnech po nastale ekvivalentní povinnosti přiznány byly.

V dalším odstavci X. dotčeného ministeriálního nařízení je řeč o následcích opozděného přiznání. K tomu sluší poznamenati, že vyměrujíci úřady jsou oprávněny z podstatných důvodu stranám o to žádajícím povoliti snížení pokuty, která dle zákona činí jednonásobně poplatku za celé desítiletí neb zbytek běžného desítiletí vyměřeného, tak že by se měla předepsati dvojnásobná dávka, až na obnos odpovídající 100% oním (zemské ředitelství 50%) úrokům za zkrácení t. j. dobu ode dne, kdy přiznání mělo být podáno, až do dne, kdy skutečně bylo předloženo, anebo pokutu úplně prominouti.

IV. Wann und wo die Bekenntnisse des gebührenäquivalentpflichtigen Vermögens einzubringen sind,

besagen die Absätze VIII. und IX. der Finanz-Ministerial-Verordnung vom 10. Oktober 1910 R. G. Bl. Nr. 186. Für die Zuständigkeit der Finanzbehörde, bei welcher das Bekenntnis eingebracht werden muß, ist der Sitz der juristischen Person maßgebend und hat der Äquivalentpflichtige bei jener Finanz-Bezirks-Direktion (Gebührenbemessungsamt), zu welcher er seinem Sitze nach angehört, sein gesamtes Vermögen zu fatieren, also auch dasjenige, welches im Bereich anderer Bemessungsbehörden sich befindet. Dies gilt namentlich von Filialkirchen, von geistlichen Komunitäten inkorporierten Benefizien, die im Bereich anderer Bemessungsbehörden als die Mutterkirche beziehungsweise Kloster liegen. In diesen Fällen sind die Gesamtbekentnisse bei jener Bemessungsbehörde zu überreichen, in deren Bereiche die Pfarrkirche, das Mutterkloster etz. seinen Sitz hat.

Zum § 30 al. 2. wird bemerkt, daß das Gesuch der Parteien um Enthebung von der Pflicht der fallweisen Einbekennung gegen dem, daß sie dreißig Tage nach Schluß eines jeden Jahres über alle im Laufe derselben in die Äquivalentpflicht neu eingetretenen Vermögensteile ein Gesamtbekenntnis einbringen, einem Kronenstempel unterliegt.

Es ist unumgänglich notwendig, daß die Verwaltungen des Kirchen-, Stiftungs- und Fondsvermögens gleich zu Beginn eines jeden Jahres alle Stiftungs- und Widmungsurkunden und Vermögensausweise durchsehen, die Vermögensteile, welche im Laufe des Jahres gebührenäquivalentpflichtig werden, in chronologischer Ordnung herausschreiben und die Termine dann in Evidenz halten, damit sie zur rechten Zeit d. i. innerhalb 30 Tagen nach Eintritt der Äquivalentpflicht einbekannt werden.

Im weiteren Absatze X. der Dezennal-Verordnung ist die Rede von den Folgen der nicht rechtzeitigen Einbekennung. Hier wäre beizufügen, daß die Bemessungsbehörden berechtigt sind, aus gewichtigen Gründen und über Ansuchen der Parteien die Strafgebühr welche nach dem Gesetze das Einfache des für das ganze Dezennium oder den Rest desselben vorgeschriebenen Gebührenäquivalentes beträgt, so daß in einem solchen Falle die zweifache Gebühr vorgeschrieben werden sollte, auf einen Betrag herabzumindern, der gleichkommt den 100%igen (von der Landes-Direktion 50%) Zinsen von der Gebühr für die Zeit von jenem Tage an, an welchem das Bekenntnis überreicht werden sollte, bis zu jenem Tage, an welchem es tatsächlich

Jest samozřejmo, že pokutu každým rádem zaplatiti jest správci jmění ekvivalentem povinného, jehož vinou podání přiznání se opozdilo a nikdy majetkovému podmětu t. j. nadaci nebo fondu.

V. Jak vyměřuje a zapravuje se poplatkový ekvivalent?

Přihlížíme zde pouze k první skupině osob poplatkovému ekvivalentu podrobených, do níž patří nadace, kostely, beneficia, duchovní a světské obce, spolky, ústavy a jiné sbory a společnosti, jichž údům nenáleží podíl na kmenovém jmění společnosti.

U těchto obnáší poplatkový ekvivalent 30% s 250% přirážkou z ceny jmění nemovitého a $1\frac{1}{2}\%$ s 250% přirážkou z ceny jmění movitého.

Při tom částka, z níž se má poplatek vyměřiti, napřed zaokrouhlí se na obnos 40ti dělitelný a sice sníží se na takový obnos, převyšuje-li jej o méně než 2 K — ku př. 121 K 85 h se zaokrouhlí na 120 K — a zvýší se na takový obnos, převyšuje-li jej nejméně o 2 K — ku př. 123 K 70 h se zaokrouhlí na 160 K — a pak teprv ze zaokrouhlené sumy se vypočítávají procenta s přirážkou, jak svrchu uvedeno. Nedosáhne-li suma poplatkem povinná obnosu 40 K, vypočtou se procenta jen z té sumy nezaokrouhlené.

Poplatkový ekvivalent se předpisuje vždy na jedno celé desítiletí předem, mezi desítiletím pak ode dne, kdy nastala poplatnost, až do konce jeho a pak na jednotlivé roky se rozvrhne. Zapraven měl by býti jakožto náhrada za řádný poplatek z převodu jmění rovněž jako tento najednou ve lhůtě 30denní po doručení platobního rozkazu. Tím by však utrpělo jmění, z něhož se předpisuje; někdy by snad i po léta se nemohly vybývat nadáční povinnosti. A proto již v III. desítiletí ustanoveno, aby se veškerá povinnost decennální rozdělila na stejně roční částky, jež se mají odváděti v určitých lhůtách napřed splatných a to 1. ledna, 1. dubna, 1. července a 1. října každého roku. Jen ekvivalent z uprázdněných obročí duchovních za dobu

eingebracht wurde, oder auch ganz nachzuschen. (Fin. Min. E. vom 22. September 1874. Z. 26119. F. M. V. Bl. Nr. 34).

Selbstverständlich hat in jedem Falle die Geldbuße der Verwalter des äquivalentpflichtigen Vermögens, durch dessen Schuld das Bekenntnis nicht rechtzeitig eingereicht wurde, aus Eigenem zu berichtigen, niemals das gebührenpflichtige Vermögenssubjekt d. h. die betreffende Stiftung oder der Fond.

V. Ausmaß und Einzahlung des Gebührenäquivalentes.

Hier kommt bloß die erste Gruppe der gebührenäquivalentpflichtigen Vermögenssubjekte in Betracht, zu welcher Stiftungen, Benefizien, Kirchen, geistliche und weltliche Gemeinden, Vercine, Anstalten und andere Korporationen und Gesellschaften gehören, deren Mitgliedern ein Anteil an dem Vermögensstamme der Gemeinschaft nicht zusteht.

Bei diesen beträgt das Äquivalent 30% samt 250% igem Zuschlage vom Werte der unbeweglichen, $1\frac{1}{2}\%$ samt 250% igem Zuschlage vom Werte der beweglichen Sachen.

Hiebei wird die Summe, von welcher die Gebühr zu bemessen ist, vor allem auf einen durch vierzig teilbaren Betrag abgerundet und zwar entweder auf einem solchen Betrag berabgesetzt, falls sie ihn um weniger als 2 K übersteigt, — zum Beispiel 121 K 85 h wird abgerundet auf 120 K —, oder auf einen solchen Betrag erhöht, falls sie wenigstens um 2 K größer ist, — zum Beispiel 123 K 70 h wird abgerundet auf 160 K —, und dann erst werden von dem abgerundeten Betrage die Prozente samt Zuschlag, wie oben angeführt, berechnet. — Erreicht die gebührenpflichtige Summe nicht den Betrag von 40 K, so werden die Prozente von der Summe selbst berechnet.

Das Äquivalent wird allemal im Vorhinein für ein ganzes Decennium, im Laufe des Decenniums aber vom Tage an, an welchem die Gebührenpflicht beginnt, bis zum Schlusse desselben bemessen und dann auf die einzelnen Jahre aufgeteilt. Da das Gebührenäquivalent dem Staate einen Ersatz für die ordentliche Vermögensübertragungsgebühr bieten soll, so sollte es eigentlich gerade so wie diese auf einmal innerhalb der 30 tägigen Frist vom Tage der Zustellung des Zahlungsauftrages an entrichtet werden. Dadurch würde aber das Vermögen, von welchem es vorgeschrieben wird, Schaden leiden; zuwischen wäre vielleicht sogar jahrelang die Erfüllung der Stiftungsverbindlichkeiten unmöglich. Deswegen wurde

interkalární se zapravuje teprve po jejím ukončení najednou od fondu interkalárního (náboženského) (§ 38. min. naříz. ze dne 10. října 1910 čís. ř. z. 186).

Nezaplati-li strana splatné již částky v čas, vybírájí se od ní ještě 50%ní úroky z prodlení, počítaje dnem po splatnosti až do skutečného zapravení dlužného obnosu. Z obnosů pod 5 K, pak ze zlomků 1 K se nepočítají úroky z prodlení (výn. min. fin. ze dne 22. prosince 1904, čís. 90.365 přsl. k věstníku min. fin. čís. 1. r. 1905).

Úroky z prodlení musí zapravit, kdož je zavinili.

U které pokladny ekvivalent se platiti má, stanoví platební rozkaz, rovněž v něm upozorněno na to, že lze proti dotyčnému vyměření ve 30 dnech podati stížnost u úřadu, od něhož platební rozkaz vyšel. lhůta rekursní jde ode dne, jenž následuje po dni doručení platebního rozkazu. Proto sc má vždy na platebním rozkaze poznamenati den doručení, aby lhůta případného rekursu byla patrna a se nepromeškala.

Ze zásady, že by měl být zaplacen poplatkový ekvivalent jakožto náhrada za řádný poplatek převodní vlastně najednou, vyplývá, že jsou všeliké změny nastale během desítiletí ve stavu jmění ekvivalentu podrobeneho, buďsi že bylo jmění zvětšeno aneb zmenšeno, pro povinnost poplatkovou úplně bezvýznamné; opíráť se předpis o základy nezměnitelné, totiž o stav jmění na počátku periody poplatkové. Proto ani úplné snad vyčerpání a předlužení jmění ekvivalentu podléhajícího po 1. lednu 1911 nemůže být důvodem, aby se předepsaný poplatek pro zbytek desítiletí odepsal, ani na druhé straně umořování dluhů za období, na které se ekvivalent předpisuje, nemění nic ve výměře poplatku.

Když tedy zanikla právnická osoba, tím nepřestala povinnost platiti dále poplatkový ekvivalent již vymřený. V tom případě platiti jest ekvivalent tomu, komu připadlo jmění zaniklé právnické osoby. Na př. fond na zakoupení monstrance, jemuž v roce 1911 předepsán ekvivalent, úplně se vynaloží v roce 1914 na novou monstranci, která se stane majetkem kostela; ekvivalent za zbyvající léta 1915—1920 platiti pak bude vlastní jmění kostelní.

gleich im III. Dezennium bestimmt, daß die ganze Dezennalschuldigkeit in gleiche Jahresraten, die in gleichen antizipativen, am 1. Jänner, 1. April, 1. Juli und 1. Oktober eines jeden Jahres fälligen Quartalsraten einzuzahlen sind, repartiert werde. —

Zahlt die Partei die bereits fälligen Raten *nicht rechtzeitig* ein, so werden von ihr noch *50%ige Verzugszinsen* für die Zeit vom Fälligkeitstage bis zur tatsächlichen Berichtigung des schuldigen Betrages eingehoben. Von Beträgen unter 5 K aber und von Brüchen einer Krone werden keine Verzugszinsen vorgeschriften. (F. M. E. vom 22. Dezember 1904, Zl. 90365, Beil. z. F. M. V. Bl. Nr. 1/1905).

Die Verzugzinsen hat wiederum derjenige aus Eigenem zu zahlen, der sie verschuldet hat.

Bei welcher Kassa das Äquivalent zu entrichten ist, besagt der Zahlungsauftrag; in demselben wird auch darauf aufmerksam gemacht, daß gegen die gegenständliche Gebührenbemessung ein Rekurs in 30 Tagen bei jener Behörde, von welcher er ausging, eingebracht werden kann. Die Rekursfrist läuft von dem der Zustellung nächstfolgenden Tage. Daher soll man es nie unterlassen, auf jedem Zahlungsauftrage den Tag der Zustellung vorzumerken, um die Frist eines eventuellen Rekurses nicht zu versäumen.

Aus dem Grundsätze, daß das Gebührenäquivalent als Ersatz für die ordentliche Übertragungsgebühr eigentlich auf einmal eingezahlt werden sollte, folgt auch, daß etwaige im Laufe des Dezenniums im Stande des gebührenäquivalentpflichtigen Vermögens eintretende Veränderungen, sei es daß es eine Vergrößerung oder eine Verminderung erfährt, für die Äquivalentpflicht irrelevant sind; denn die Bemessung basiert auf einer unveränderlichen Grundlage, nämlich auf dem Vermögensstande am Beginne der Gebührenperiode. Daher kann einerseits weder eine etwaige gänzliche *Erschöpfung* oder *Überschuldung* des dem Gebühren-Äquivalente unterliegenden Vermögens nach dem 1. Jänner 1911 ein Anlaß und Grund dafür sein, daß die vorgeschrifte Gebühr abgeschrieben werde, noch ändert andererseits etwas im Ausmaße der Gebühr die *Tilgung von Schulden* während des Zeitraumes, für welchen das Äquivalent bemessen wird.

Wenn daher eine juristische Person zu sein aufhört, so hört damit nicht auch die Pflicht auf, das ihr vorgeschrifte Gebührenäquivalent weiter zu zahlen. In einem solchen Falle hat das Äquivalent einfach *derjenige* zu entrichten, dem das Vermögen des eingegangenen Subjektes zugefallen ist. Z. B. ein Monstranzenanschaffungsfond, von welchen das Äquivalent im J. 1911 bemessen wurde, wird im Jahre 1914 auf eine neue Monstranz zur Gänze ausgelegt. Diese

Kdyby však žádného jmění nezbylo a nikdo nemohl být přidržen ku placení ekvivalentu, na př. v případě ztráty nadační jistiny, pak nutno ovšem ekvivalent pro zbytek desítiletí jako nedobytný odepsati. Tak by tomu také bylo u spolků, které se rozešly, nezanechavše žádného jmění.

Pouze výjimečně lze na zvláštní žádost odepsati přiměřenou částku ze zákonné již předepsaného ekvivalentu poplatkového během desítiletí, když se během desítiletí *nemovité věci* *zcizí* anebo *movité jmění* *přemění ve jmění nemovité*, když se tedy stane taková změna ve jmění, která má v zápete předepsání rádného poplatku z převodu vči nemovité na př. když prodá se kostelní nebadační pozemek anebo když nadace nebo fondy koupí nějakou věc nemovitou. Žádost o odpis jest podati kolku prostou u úřadu, od kterého ekvivalent byl vyměšen. Jako doklady sluší přiložiti smlouvou o jmenované změně majetkové — smlouvou trhovou — a platební rozkaz na poplatek ze smlouvy té vyměřeny.

V tom případě má poplatkový ekvivalent býtí tím způsobem odepsán, že není třeba zaprovádati čtvrtletní lhůty ekvivalentu po dni zcizení nebo přeměnění dospělé.

VI. Školní příspěvek.

(viz kons. kur. VI./1900 č. 9106).

Zákonem ze dne 27. června 1899, č. 68 z. z. byl z majetku v markrabství moravském, včetně moravských enkláv, se nalézajícího poplatkovému ekvivalentu podrobeného zaveden školní příspěvek činící 200/, tedy pětinu státního poplatku pro moravský zemský fond.

Zákon ten vedle § 2. poskytuje některá osvobození, která nutno zde objasnit.

Od školního příspěvku osvobozen jest mimo jiné majetek, který slouží k účelům vyučovacím, dobročinným a lidumilným, a sice jakýkoliv majetek nejen movitý, ale i nemovitý. Jest tudiž příspěvku školního sproštěno i nemovité jmění nadací za dotčenými účely se beroucí, jež případně dani reální a následkem toho i poplatkovému ekvivalentu jest podrobeno.

kommt in das Eigentum der Kirche über; daher hat die Kirche das Gebührenäquivalent für die restlichen Jahre 1915—1920 aus ihrem Einkommen zu entrichten.

Wenn aber gar kein Vermögen übrig bliebe und auch niemand zur Zahlung der Gebühr verhalten werden könnte, z. B. im Falle des Verlustes eines Stiftungskapitals, dann müßte allerdings das Äquivalent für den Rest des Dezenniums als uneinbringlich abgeschrieben werden. Dies wäre auch der Fall bei Vereinen, welche aufgelöst wurden, ohne ein Vermögen zu hinterlassen.

Nur ausnahmsweise findet über Ansuchen der Parteien eine entsprechende Abschreibung des gesetzlich bemessenen Gebührenäquivalentes statt, wenn im Laufe des Dezenniums eine Veräußerung unbeweglicher Sachen oder eine Verwandlung vom beweglichen in unbewegliches Vermögen eintritt, wenn also im Vermögen eine Umwandlung stattfindet, welche die Vorschreibung der ordentlichen Übertragungsgebühr zur Folge hat, wenn z. B. ein Kirchen- oder Stiftungsgrundstück verkauft wird oder wenn irgend eine Stiftung oder ein Fond eine Realität käuflich erwirbt. — In solchen Fällen ist mittelst einer stempelfreien Eingabe unter Anschluß der erforderlichen Belege, nämlich des Kaufvertrages und des Zahlungsauftrages rücksichtlich der vom Kaufvertrage bemessenen Gebühr, bei der Behörde einzuschreiten, von welcher die Vorschreibung erfolgte.

Eine Abschreibung des Gebührenäquivalentes hat dann in der Weise stattzufinden daß die nach dem Tage der Veräußerung oder Umwandlung fällig werdenden Quartalsraten des Gebührenäquivalentes nicht zu entrichten sind.

VI. Schulbeitrag.

(Kons. Kurr. VI./1900 Nr. 9106).

Durch das Gesetz vom 27. Juni 1899 L. G. Bl. Nr. 68 wurde von dem in der Markgrafschaft Mähren, einschließlich der Enklaven, vorfindlichen dem Gebührenäquivalenten unterliegenden Vermögen ein Schulbeitrag an den mährischen Landesfond in der Höhe von 200/, also eines Fünftels der vom Staate eingehobenen Gebühr eingeführt.

Dieses Gesetz gewährt gemäß § 2. manche Befreiungen, die hier einigermaßen erläutert werden sollen.

Vom Schulbeitrage ist unter anderem das Vermögen, welches Unterrichts-, Wohltätigkeits-, und Humanitätszwecken dient, befreit und zwar das gesamte Vermögen, nicht nur das bewegliche, sondern auch das unbewegliche. Es ist somit vom Schulbeitrage auch das unbewegliche Vermögen der Stiftungen zu den genannten Zwecken befreit, welches eventuell der Realstuer und infolge dessen auch dem Gebührenäquivalenten unterliegt.

Dále osvobozeno jest od školního příspěvku jmění obci duchovních, kostelu jakož i beneficií.

Jméním kostelním rozumí se tu nejen jmění vlastní kostelní a kaplové, nýbrž i jmění fondu za kostelní stříbro, fondu zvonového a hřbitovního, dále jmění za kostelní sedadla, za hráni na varhany a propůjčení pokrovu a fondy na udržování církevních budov.

Kromě těchto fondů jsou nadace k účelům kostelním, jako na kostelní paramenta, na udržování věčného světla, na mešní víno, olej a svíce, na udržování oltářů, na odměňování služby varhanické a kostelnické a pod. založené.

Naskytá se otázka, mají-li požívat podobné nadace tež výhody, jako vlastní jmění kostelní čili nic. Praxe finančních úřadů v tom ohledu není ustálena a ani správní soudní dvůr nezustává si ve svých rozhodnutích důsledným.

Správným zdá se náhled, že mají nadace k účelům kostelním právě tak nárok na osvobození od placení školního příspěvku jako kostel sám. Tento názor odpovídá duchu zákona, nedržíme-li se přísně mrtvé litery jeho. Pakliže zákonem o školním příspěvku nemělo být uvaleno jmění kostelnímu nové břímě, jest jen spravedlivé, aby i nadace sloužící týmž účelům byly ušetřeny. Vždyť jest konečně lhostejno, kdo peníze vydává, zda kostel či nadace; rozhodujícím jest pouze, k čemu jsou určeny a k čemu se jich užije. A nebylo-li by podobné nadace při kostele, bylo by na úhradu potřeb z ní uhražovaných sáhnouti na jmění vlastní kostelní; oč se tedy zmenší školním příspěvkem užitky nadace, o tolik více se musí případně vydati z příjmu jmění kostelního, což zajisté nemohlo být úmyslem zákonodárcovým.

Jest tedy na správách takových nadací, aby osvobození shora vyjmenovaných fondů a naznačených nadací od školního příspěvku žádostmi již při podání přiznání a, nebylo-li by jim vyhověno, rekursy vymáhaly.

Weiters ist vom Schulbeitrage *befreit* das Vermögen der geistlichen Gemeinden, Kirchen, sowie der Benefizien.

Unter den Begriff „Kirchenvermögen“ fallen hier nicht nur das kirchen- und kapelleneigene Vermögen, sondern auch der Kirchensilber-, Glocken-, Grabstellen- oder Friedhoffond, ferner der Kirchensitzgebühren, Kirchenorgel-, und Bahrtuchfond und Fonde zur Erhaltung der kirchlichen Gebäude.

Außer diesen Fonden gibt es auch Stiftungen zu kirchlichen Zwecken als da sind Stiftungen zur Anschaffung von Kirchenparamenten, zur Erhaltung des ewigen Lichtes, zur Beschaffung von Meßwein, Lampenöl und Kerzen, zur Erhaltung der Altäre, zur Entlohnung des Organisten und Meßnerdienstes u. dgl.

Es frägt sich nun, ob auch *dergleichen Stiftungen* die Befreiung vom Schulbeitrage genießen sollten wie das Kirchenvermögen oder nicht. Die Praxis der Finanzbehörden in diesem Belange ist noch nicht konstant und auch der Verwaltungsgerichtshof in seinen Entscheidungen nicht konsequent.

Richtig scheint die Anschauung zu sein, daß *die Stiftungen zu kirchlichen Zwecken* ebenso ein Recht auf Befreiung von der Entrichtung des Schulbeitrages haben wie die Kirche selbst. Diese Anschauung entspricht vollkommen dem Geiste des Gesetzes, wenn man nicht gar zu engherzig an dem todten Buchstaben derselben festhält. Wofern durch das Gesetz vom Schulbeitrage dem Kirchenvermögen nicht eine neue Last aufgebürdet werden sollte, dann ist es nur gerecht, daß auch die denselben Zwecken dienenden Stiftungen davon verschont bleiben. Es ist doch schließlich gleichgültig, wer das Geld ausgibt, ob die Kirche oder die Stiftung; maßgebend ist bloß, wozu es bestimmt ist und wozu es verwendet wird. Und wenn eine solche Stiftung beider Kirche nicht bestände, so müßte man zwecks Bestreitung der aus ihren Mitteln zu deckenden Erfordernisse das kircheneigenene Vermögen heranziehen; um wie viel also die Stiftungsnutzungen durch Zahlung des Schulbeitrages geringer werden, gerade um so viel mehr muß eventuell aus dem Einkommen des Kirchenvermögens ausgegeben werden, was gewiß nicht in der Absicht des Gesetzgebers liegen konnte.

Est ist also Sache der Kirchenvermögensverwaltungen, die Befreiung *der oben benannten Fonde und näher bezeichneten Stiftungen von der Schulbeitragspflicht* durch Gesuche schon bei Vorlage der Einbekenntnisse und, wenn denselben nicht willfahrt werden sollte, durch Rekurse anzustreben.

Budiž tu připomenuto, že i při školním příspěvku rovněž jak u ekvivalentu není povinností úřadu vyměřujícího zkoumati, zda v určitém případě stává nárok na osvobození; naopak jest věci strany osvobození se domáhati a případně nárok na ně prokázati a uplatnitи (§ 3. nař. min. vyuč. a financi ze dne 19. prosince 1900 čís. 95 ř. z.).

Podléhají tudiž dle zákona školnímu příspěvku všechny nadace mešní, misijní a pobožnostní, nadace a fondy na opravu, osvětlování a zachování křížů, soch, Božích muk, kapliček, obrazů, hrobek a hrobů, hory olivetské a pod.

Uvedli jsme důležitější sem spadající ustanovení a objasnili je dle možnosti jen proto, aby správcové jmění kostelního, fondů a nadací výhod zákonem odůvodněných plnou měrou se domáhali a tak jmění církevní chránili a šetřili zbytečných výdajů; neboť i to naleží ku spravování jmění zmíněného.

Kdo by v té příčině povinné peče opomenul, byl by práv ze škody fondu neb nadaci tím vzešle.

Poznámka. Použito k témtoto vysvětlivkám spisu dra Josefa Ošmery „Rakouský poplatkový ekvivalent,“ který se velebnému duchovenstvu doporučuje s povolením jej pro farní archiv zakoupiti na účet vlastního jmění kostelního. Dostati jej lze v knihtiskárně Rajhradských benediktinů v Brně za 1 K 70 h.

Es muß auch hier hervorgehoben werden, daß bezüglich des Schulbeitrages ebenso wenig wie rücksichtlich des Gebühren-Äquivalentes das Bemessungsamt verpflichtet ist zu prüfen, ob in einem bestimmten Falle ein Befreiungsgrund vorhanden sei; im Gegenteil ist es Sache der Partei, die Befreiung zu beanspruchen und eventuell das Recht darauf nachzuweisen und geltend zu machen. (§ 3. der Verord. des U. u. F. Minist. vom 19. Dezember 1900 R. G. Bl. Nr. 95.)

Der Schulbeitragspflicht unterliegen demnach alle Messen-, Andachts- und Missionsstiftungen, Stiftungen und Fonde zur Erhaltung und Beleuchtung von Kreuzen, Statuen, Kapellen, Martersäulen, Bildern, Grüften und Gräbern und Ölbergen u. ä.

Wir haben die wichtigeren hier einschlägigen Bestimmungen dem Zwecke angeführt und nach Tunclichkeit erläutert, damit die Verwalter des Kirchen-Stiftungs- und Fondsvermögens in vollem Maße die gesetzlich begründeten Vorteile beanspruchen und so das Kirchengut vor unnötigen Ausgaben bewahren, und schonen; denn gerade dieses gehört zu den vornehmsten Obliegenheiten der Kirchenvermögensverwaltung.

Wer es daher in dieser Hinsicht an der pflichtschuldigen Sorgfalt fehlen lassen würde, der wäre ersetzungspflichtig für den dem Fonde oder der Stiftung erwachsenden Schaden.

Anmerkung: Benützt wurde zu diesen Ausführungen Dr. Josef Ošmera's Schrift „das österreichische Gebühren-Äquivalent,“ welche dem hochwürdigen Klerus bestens empfohlen wird. Siehe auch Dr. Anton Griesel's Schrift „das Gebühren-Äquivalent für das Dezennium 1911 bis inkl. 1920“ Graz, Ulr. Moser's Buchhandlung 1 K 20.



Zl. 1059.

Gebühren-Äquivalent (siehe Acta curiae a. e. Nr. 10. J. 1910. Zl. 15528, S. 108.)

Über Ersuchen des k. k. Gebührenbemessungs-amtes in Troppau vom 23. Dezember 1910. Zl. 13376, werden die wohlehrwürdigen Pfarrämter in Österr.-Schlesien auf die Bestimmungen der T. P. 106 Be des Gesetzes vom 13. Dezember 1862 Nro. 89 R.-G.-Bl. betreffend das Gebührenäquivalent und die Verpflichtung zur Einbringung der Bekenntnisse des mit 1. Jänner 1911 beginnenden VII. Dezenniums und auf die Bestimmungen des § 27 der Finanzministerial-Verordnung vom 10. Oktober 1910 Nro. 186 R.-G.-Bl. aufmerksam gemacht und ihnen in Erinnerung gebracht, daß das Vermögen der in deren Verwaltung stehenden besonderen Stiftungen, wenngleich dessen Erträge in die Kongrae einrechenbar sind, einzubekennen sein wird.

Ebenso wird ihnen in Erinnerung gebracht, daß die Bekenntnisse laut Finanzministerial-Verordnung vom 10. Oktober 1910 Nro. 186. R.-G.-Bl. ausnahmslos auf amtlichen Drucksorten ausgefertigt und bis längstens 30. April 1911 beim k. k. Gebührenbemessungsamte eingebbracht sein müssen, widrigenfalls nach § 80 des Gesetzes vom 9. Februar 1850, Nro. 50 R.-G.-Bl. das Zweifache der für die ganze Vorschreibungsperiode entfallenden Gebühr zur Vorschreibung und Einhebung gelangen würde, und daß endlich die Verheimlichung oder unrichtige Angabe der einzubekennenden Gegenstände nach § 84, Z. 3. des Gesetzes vom 9. Februar 1850 der Behandlung nach dem Strafgesetze über Gefällsübertretungen unterliegt. Dies gilt namentlich auch, wenn bei Sachen, die an sich beweglich sind, deren Eigenschaft als Zugehör einer unbeweglichen Sache verschwiegen wird.

Schließlich wird denselben Pfarrämtern bekannt gegeben, daß zufolge Zuschrift des genannten Gebührenbemessungsamtes vom 14. Jänner 1911. Zl. 13614. die Benefiziaten in Schlesien, welchen für das VI. Dezennium die persönliche Befreiung vom Gebührenäquivalent auf Grund des Gesetzes vom 15. Februar 1877. Nro. 98. R.-G.-Bl. zuerkannt wurde, von der Verpflichtung zur Einbekennung des Pfründenvermögens nicht entbunden worden sind.

Čís. 1059.

Poplatkový ekvivalent (viz Acta curiae a. e. č. 11. r. 1910, č. 15528, str. 140.)

Na požádání c. k. poplatkového úřadu v Opavě ze dne 23. prosince 1910, č. 13376. poukazují se důstojné farní úřady ve Slezsku na ustanovení saz. pol. 106. Be zákona ze dne 13. prosince 1862. č. 89. ř. z. jednající o poplatkovém ekvivalentu a o povinnosti podat přiznání pro VII. desítiletí 1. lednem 1911 počínající a na ustanovení § 27. nařízení c. k. ministerstva financí ze dne 10. října 1910. č. 186. ř. z. a připomíná se jim, že dlužno přiznat i jmění zvláštních nadací od nich spravovaných, třeba jejich užitky jsou jim do kongruy započítatelný.

Dále se upozorňuje, že přiznání dle nařízení c. k. ministerstva financí ze dne 10. října 1910. č. 186. ř. z. mají být bez výjimečně sdělána na úředních tiskopisech a nejdéle do 30. dubna 1911 u c. k. poplatkového úřadu v Opavě podána, sice by se dle § 80. poplatkového zákona ze dne 9. února 1850 předepsal a vybíral po celou dobu, na kterou se ekvivalent vyměří, dvojnásobný poplatek a že zatajení nebo nesprávné přiznání nějaké věci by bylo potrestáno podle trestního zákona o přestupech duchodkových, jak ustanoveno jest v § 84. č. 3. zákona ze dne 9. února 1850. To platí zejména také tenkráte, když při věcech, které samy o sobě jsou movité, zamlčí se, že jsou příslušenstvím věci nemovité.

Konečně se poznamenává, že dle přípisu jmenovaného poplatkového úřadu ze dne 14. ledna 1911. č. 13614. beneficiáti ve Slezsku, jimž za VI. desítiletí na základě zákona ze dne 15. února 1877. č. ř. z. 98. bylo přiznáno osobní osvobození od poplatkového ekvivalentu, se nesprošťují povinnosti přiznatí obroční jmění.

Opus „Das Leben Mariä“ commendatur.

Das Leben Mariä. Bilder von Ph. Schumacher. Text von Victor Kolb S. J. Verlag der Leo-Gesellschaft, Wien 1910. Preis Mk. 20. In diesem Prachtwerke werden 48 Momente aus dem Leben der allerseligsten Jungfrau nach der hl. Schrift und nach Legenden geschildert und durch prächtige, pietätvolle Farbendruckbilder illustriert. Sowohl Gläubige als auch Priester können durch dessen Benützung immer wieder Begeisterung schöpfen für die Verehrung und Anrufung der heiligen Gottesmutter. Darum wird es über Ansuchen Allen bestens empfohlen.

Vacantiae beneficiorum:

Parochia:
M.-Altstadt,
(dec. Golden-
stein.)

Nr. 1503.

Cum per obitum Pl. R. et Exim. D. Vincentii Nachbar, Ressmae Suae a. e. Celsit. Consil., Decani et Parochi Altstadtensis, parochiam M. Altstadt (dec. Goldenstein. — patr. Cels. D. D. Joannis Princ. de Liechtenstein),

Nr. 1553.

Lobodice.

per translationem A. R. D. Joannis Vyhlídal, Parochi Lobodicensis, ad parochiam Švábenicensem, parochiam Lobodice (dec. Dub. — patr. Ressmae Suae a. e. Celsit.) et

Nr. 1615.

Capellania
localis
Pilgersdorf

per promotionem A. R. D. Pauli Wittek, Capellani loc. Pilgersdorfensis, ad parochiam Dirschel, capellaniam localem Pilgersdorf (dec. Leobschütz. — p. t. liberae collat.)

vacare contigerit,

vacantia et tempus competentiae pro his vacantibus beneficiis usque ad diem 15. mensis Martii 1911 publicatur.

Mutationes status personalis.

Nr. 1553.

1. Februarii A. R. D. Joannes Vyhlídal, Parochus Lobodicensis, ad parochiam Švábenice.

Nr. 1615.

A. R. D. Paulus Wittek, Capellanus local. Pilgersdorfensis, ad parochiam Dirschel, et

Nr. 1697.

A. R. D. Julius Weinlich, Cooperator Mostkovicensis, ad parochiam Kronsdorf — canonice investiti sunt.

Nr. 1606.

A. R. D. Tobias Tomek, Cooperator Lesnicensis, ad curatiam Dittersdorf (dec. Bautsch) et

Nr. 1724.

A. R. et Doct. D. Joannes Poštulka, SS. Theolog. Doctor et Admin. p. t. Počenic. ad curatiam Seitendorf (dec. Wagstadt.)

emissa prius professione fidei secundum formulam Trident. — Vaticanam canonice instituti sunt.

In Domino defuncti sunt:

19. Januarii Soror Landrada Chovanec, Superiorissa congr. Soror. a S. Vincentio in domo filiali Pačlavic.,
26. — Pl. R. et Exim. D. Vincentius Nachbar, Rssmae Suae a. e. Celsit. Consil., Decanus,
sch. elem. insp. a. e. dist. Goldenstein., Presbyter jubil. et Parochus Altstadt. et
31. — Soror Genovefa Urbisch, Superiorissa congr. Soror. Miser. III. Ord. S. Francisci
in domo filiali Neustift.

Quorum animae piae memoriae vener. Cleri in ss. Missae sacrificio commendantur.

Conspectus stipendiorum

ab archidiocesos Christi fidelibus ad pias causas collatorum Nobisque per officia decanalia
pro ulteriori dispositione transmissorum.

(A 1. Octobris — 31. Decembris 1910.)

1. Sublevandis S. Sedis Indigentii. (Vide Curr. Consist. IV. anni 1861. Nro. 3937.) Rssmus et Exim. D. Joannes Kluger, par. em. Bauerwitz 587 K, e territ. civit. metrop. Olomuc. 11·52 K. E decanatibus: Bzenec-Kyjov 60·91 K, Čechy 99·07 K, Freudental 38·30 K, Hof 61·69 K, Hotzenplotz 48·95 K, Hradec 10 K, Hradiště Uh. 64·40 K, Jägerndorf 35·45 K, Kelč 7·53 K, Klobouky 72·83 K, Lipník 21·06 K, Müglitz 55·23 K, Napajedla 33·65 K, Neustadt 40·36 K, Odrau 65·20 K, Pozlovice 86·19 K, Přerov 162·02 K, Römerstadt 18·25 K, Strážnice 4 K, Schildberg 44·49 K, Schönberg 14·38 K, Troppau 136·04 K, Trübau 53·22 K, Vyškov 3·27 K, Wagstadt 175·98 K, Zábřeh 13·70 K, Zdounky 64·61 K. Summa: 2136·94 K.

2. Sodalitati S. Michaëlis Archangeli eumdem in finem. E territ. civit. metrop. Olomuc. 10 K, e decanatibus: Čechy 4·30 K, Eckersdorf 15·48 K, Hotzenplotz 3·64 K, Hradec 27·78 K, Neustadt 5·90 K, Neu-titschein 4·42 K, Odrau 12·80 K, Přibor 1 K, Prostějov 1·50 K, Schönberg 3 K, Sternberg 1·48 K, Švábe-nice 3 K, Troppau 45·44 K, Trübau 0·48 K, Wagstadt 2·80 K. Summa: 143·02 K.

3. Custodibus S. Sepulchri Hierosolymitani. E decanatibus: Bautsch 13·88 K, Hotzenplotz 2·34 K, Sternberg 2 K, Troppau 28 K, Wagstadt 164·88 K. Summa: 211·10 K.

4. **Pro hospitio Austro-Hungarico Hierosolymae.** E decanatibus: Bautsch 3·83 K, Odrau 49·50 K, Wagstadt 92 K. Summa: 145·33 K.

5. **Sodalitati S. Bonifacii.** A. R. D. Ant. Valenta, A. M. E. Olomuc. Vicarius curatus 7·95 K. E territ. civit. metrop. Olomuc. 19·75 K. E decanatibus: Bautsch 11 K, Bystřice Vel. 25 K, Bzenec-Kyjov 16·18 K, Hradec 11·95 K, Jägerndorf 50 K, Napajedla 17·25 K, Odrau 205·50 K, Opatovice 104 K, Prostějov 26·20 K, Strážnice 14·40 K, Troppau 2010 K, Wagstadt 53·80 K. Summa: 583·08 K.

6. **Pro mancipiis Africae redimendis.** E decanatibus: Cholina († Barbara Dostál Magno-Senici) 50 K, Freudental 9·68 K, Hotzenplotz 5 K, Hradec 20 K, Kroměříž (Veteška Ignatius, Skaštice) 301·67 K, Neustadt 2·20 K, Sternberg 16·48 K. Summa: 405·03 K.

7. **Pro fundatione Leopoldina.** E decanatibus: Čechy 2 K, Hotzenplotz 4·80 K, Přibor 2 K, Trübau 4 K. Summa: 12·80 K.

8. **In favorem confoederationis s. Infantiae D. N. J. Ch.** E decanatibus: Bzenec-Kyjov 5 K, Přibor 1·22 K, Schönberg 3 K, Wagstadt 10 K. Summa: 19·22 K.

9. **Societati „Jednota sv. Metoděje ve Vídni“.** E decanatibus: Bzenec-Kyjov 20·76 K, Čechy 23·13 K, Místek 20 K. Summa: 63·89 K.

10. **Fundo tit. Immacul. Concept. B. M. V. ad propagandam fidem in imperio Turcico et reliquis Orientis partibus.** E territ. civit. metrop. Olomuc. 2 K. E decanatu Přibor 2 K. Summa: 4 K.

11. **Pro sodalitate „Armáda sv. Kříže“.** E decanatu Hof 16·70 K.

12. **Sodalitati „Pro zvelebení cirkevní hudby“.** E decanatu Vel. Bystřice 5 K.

13. **Instituto de propaganda fide** E decanatibus: Mähr.-Neustadt 6·24 K, Schönberg 3 K. Summa: 9·24 K.

14. **In favorem Apostolatus Ss. Cyrilli et Metodii.** E decanatibus: Bzenec-Kyjov 21·12 K, Čechy 5·44 K, Lipník 4·76 K, Neutitschein 18·32 K, Odrau 10·50 K, Prostějov 8·98 K, Svábenice 62·02 K, Troppau 25 K, Vyškov 11 K. Summa: 167·14 K.

15. **Panis S. Antonii.** E parochia Rosswald 7 K.

16. **Pro missione Augustinianorum in Dinsheim.** E decanatibus: Čechy 38·20 K, Hof 2 K, Hradec 18 K, Klobouky 5·60 K, Neutitschein 4·10 K, Pozlovice 8·20 K, Prostějov 8·24 K, Schildberg 3·48 K, Troppau 66 K, Wagstadt 4 K. Summa: 157·82 K.

17. **Pro incolis pagi Vysoké Pole incendio afflictis.** E decanatibus: Čechy 2·97 K, Prostějov 5·75 K, Wagstadt 8 K, Zdounky 24·06 K. Summa: 40·78 K.

18. **Sodalitati Universitatis Salisburgensis.** E decanatibus: Místek 5 K, Odrau 6 K. Summa: 11 K.

19. **In favorem sodalitatis „Pius-Verein“.** E decanatu Odrau 4 K.

20. **In favorem associationis „Velehradský tiskový spolek“.** E decanatibus: Cholina 41 K, Místek 12·20 K, Vyškov 4 K. Summa: 57·20 K.

21. **Pro incolis pagi Sukdol incendio afflictis.** E decanatibus: Bautsch 6·85 K, Wagstadt 8 K. Summa: 14·85 K.

22. **Pro restauranda Basilica Lauretana.** E territ. civit. metrop. Olomuc. 15 K.

23. **Pro conventu PP. Trappistarum in Marianhill.** E decanatu Odrau († Theresia Baier e parochia Dörfel) 100 K.

24. **In favorem orphanorum in civitate Sternberg penes Sorores III Ord. S. Francisci pro educatione puellarum.** E decanatu Odrau († Theresia Baier e parochia Dörfel) 100 K.

25. **Pro incolis inundatione damnificatis.** Rssmum e. Consistorium Reginae-Hradecense 500 K, Rssmus ac Illimus Ep. Auxil. Guilelmus Blažek 100 K. E territ. civit. metrop. Olomuc. 58 K. E decanatibus: Bautsch 46 K, Čechy 149·87 K, Eckersdorf 37·20 K, Freudenthal 125·12 K, Goldenstein 123·31 K, Hof 118·23 K,

Hradec 9·84 K, Jägerndorf 41·24 K, Klobouky 58·10 K, Kroměříž 92 K, Lipník 43·17 K, Mezeříčí 136 K, Mistek 125·40 K, Müglitz 70·88 K, Neustadt 242·11 K, Neutitschein 147·62 K, Odrau 100 K, Opatovice 102·32 K, Ostrava Mor. 385·13 K, Přibor 169 K, Přerov 398·34 K, Römerstadt 47·40 K, Schildberg 12 K, Schönberg 20·60 K, Sternberg 33·56 K, Švábenice 18 K, Trýbav 281·31 K, Wagstadt 105·38, Vyškov 64 33 K, Zábřeh 139·15 K, Zdounky 143·80 K, Zwittau 86·90 K. Summa: 4331·31 K.

Summa stipendiorum a 1. Octobris — 31. Decembris 1910. collectorum: 8761·45 K.

Nr. 2000.

Actum in Curia archiepiscopali Olomucii die 1. mensis Februarii 1911.

Dr. Carolus Wisnar,
Vicarius generalis.

Henricus Geisler,
A. M. Eccl. Canonicus capitularis, Cancellarius.

František Saleský,

Boží a Apoštolské Stolice milosti
kniže-arcibiskup Olomoucký,

svému milovanému duchovenstvu a všem svým
diecesanům pozdrav a požehnání ve jménu Páně!

Drazí v Kristu!

V měsíci listopadu roku minulého sešli se, jak Vám známo, arcibiskupové a biskupové rakouští, znova ve Vídni k vážným poradám o důležitostech nejen vznešeného, ale i odpovědného úřadu svého a cítili se puzeny, aby společným listem pastýřským u velikých obrysech před zrakem Vaším rozvinuli obraz smutných dob našich, aby Vás upozornili na nebezpečenství, která milou naši máti, svatou cirkev katolickou, její hlavu, její věrouku a mravouku, její ústavy a zařízení a tím i nás ohrožují, jižto v ni své časné i věčné blaženosti dojiti žádáme, abychom Vás k účinnému odporu proti nim povzbudili a Vám konečně všeobecné pravidlo předepsali, jak byste v rozličných případech a poměrech se zachovati měli, jak to i apoštol národů sv. Pavel, tento stkvoucí vzor pro nás biskupy, učinil, když ve svém zajetí římském zvěděl, že křesťanskou obec ve Filipách macedonských jim založenou bludaři znepokojují učici, že mimo víru v Ježíše Krista i zákon Mojžíšův zachovávatí třeba, aby kdo před Pánem Bohem byl spravedliv. Nemaje totiž dosti na tom, že tyto bludaře i s jejich naukou a životem odbyl, pokládal apoštol národu za dobré, křesťanům Filipským dáti následující důklivé napomenutí: „Dále, bratři, kterékoli věci jsou pravdivy, kterékoli poctivy, kterékoli spravedlivy, kterékoli svaty, kterékoli milování hodny, kterékoli dobropověstny, jest-li která ctnost, jest-li která chvála kázně, ty obmyšlejte!“ (4, 8) jako by jim říci chtěl: kdyby i jiná ještě nebezpečenství vám hrozila a vy nějakého poučení nebo napomenutí byli potřebni, dobře učinite, když sami sebe se otázete: Je to pravdivo, co se mluví, čemu mne učí, či je to lež, omyl, podvod, pokrytectví? Je to poctivo, srovnává se to s dobrým mravem přirozeným a křesťanským, co mně doporučují? Bude mi to ke cti nebo k hanbě a opovržení? Je to spravedlivovo a po právu, co mně činiti velí,

franz Sales,

von Gottes und des Apostolischen Stuhles Gnaden

Fürst-Erzbischof von Olmütz,

seinem geliebten Klerus und allen seinen Diözesanen
Gruß und Segen im Namen des Herrn!

Geliebte im Herrn!

Im Monate November des verflossenen Jahres haben die Erzbischöfe und Bischöfe Österreichs, wie Euch bekannt ist, sich abermals zu ernsten Beratungen über wichtige Angelegenheiten ihres ebenso erhabenen als verantwortungsvollen Amtes in Wien versammelt und haben sich dabei gedrängt gefühlt, in einem gemeinsamen Hirten schreiben in großen Umrissen ein Bild unserer traurigen Zeitverhältnisse vor Eueren Augen aufzurollen, um Euch auf die Gefahren aufmerksam zu machen, von denen unsere liebe Mutter, die heilige katholische Kirche, ihr Oberhaupt, ihre Glaubens- und Sittenlehren, ihre Anstalten und Einrichtungen und damit auch wir selbst, die wir in ihr unser zeitliches und ewiges Heil erstreben, bedroht werden, Euch zu tatkräftiger Abwehr derselben aufzumuntern und Euch schließlich eine alle Lagen und Verhältnisse des menschlichen Lebens umfassende allgemeine Richtschnur für Euer Verhalten zu geben, wie es auch der Völkerapostel Paulus, dieses leuchtende Vorbild für uns Bischöfe, getan hat, als er in seiner Gefangenschaft zu Rom erfuhr, daß die von ihm gegründete Christengemeinde von Philippi in Mazedonien von Irrlehrern bedroht werde, welche die Beobachtung des mosaischen Gesetzes neben dem Glauben an Christus als zur Rechtfertigung vor Gott unumgänglich notwendig hinstellten. Nicht zufrieden nämlich, dieselben, ihre Lehren und ihr Treiben zurückgewiesen zu haben, erachtete es der Völkerapostel für gut angebracht, an die Christen von Philippi noch nachstehende eindringliche Mahnung zu richten: „Im übrigen, Brüder! was immer wahr ist, was immer ehrbar, was immer gerecht, was immer heilig, was immer liebenswürdig, was immer rühmlich, wenn etwas eine Tugend, wenn etwas eine läbliche Zucht, darauf seid bedacht!“ (4, 8) als wollte er ihnen sagen: Sollten euch noch andere Gefahren bedrohen und ihr einer Belehrung oder Ermahnung bedürftig sein, so werdet ihr gut daran tun, wenn ihr euch selbst fraget: Ist es wahr, was man mir sagt, was man mich lehrt, oder ist es eine

či bude tím někdo na svých právech a nárocích poškozen? Je to svato, srovnává se to s úctou Boží, s klaněním se jeho velebnosti či se tím sám Bůh aneb osoba a věc jemu zasvěcená zneuctivá? Je to, co prý by mé blaženosti bylo prospěšno a lásky mé zasluhovalo, i v skutku s to, učiniti mne opravdově šťastným a blaženým a proto lásky mé a važnosti hodno? Není to, co prý dobrou pověst zjednává, spíše způsobilé mou čest a dobré jméno uvěsti v nebezpečenství a vydati mě na hanbu a posměch?

Lüge, ein Irrtum, ein Betrug, eine Hengelei? Ist es ehrbar, der guten natürlichen und christlichen Sitte entsprechend, was man mir empfiehlt? Wird es mir Ehre oder Schande und Verachtung eintragen? Ist es gerecht und billig, was man mich tun heißt, oder wird jemand dadurch in seinen Rechten und Ansprüchen geschädigt? Ist es heilig, der göttlichen Ehre und Anbetung, der Gottzugehörigkeit entsprechend oder wird dadurch Gott selbst oder die ihm geweihte Person oder Sache verunehrt? Ist das, was man mir als meiner Beseligung und meiner Liebe würdig zuträglich vorstellt auch wirklich imstande, mich wahrhaft glücklich und selig zu machen, und darum liebenswürdig und schätzenswert? Ist das, was man mir als rühmlich, als Ruhm einbringend anpreist, nicht vielmehr geeignet, meine Ehre und meinen guten Namen aufs Spiel zu setzen und mich dem Spotte und Hohn preiszugeben?

O napomenutích, která sv. Pavel svým křesťanům Filipským dal a která arcibiskupové a biskupové rakouskí v posledním společném pastýřském listě svém po jeho příkladu i Vám, Drazi v Kristu, dávají, rád bych, jakoby pokračuje v něm, v letošním postním pastýřském listě svém s Vámi rozjímal. Není zajisté žádná doba roku cirkevního k tomu vhodnější nežli doba, ve které rozum nás rozjímáním o přehořkém utrpení a smrti božského Spasitele našeho zvláštní bystrosti pro náležité pochopení všeho toho nabývá, co pravdivo, co počestno, co spravedlivě, co svato, co milování hodno, co dobré pověsti prospěšno, co ctností a chvály hodnou kázní právem se nazývá, a kdy vůle naše ke všemu tomu se stává ochotnou a zdatnou.

Dobře věda konečně, že byl i křesťané Filipští všech těchto otázek sebe více byli dbali, přece jestě všecka nebezpečenství nevyčerpal, jimižto by víra a mravy jejich mohla být ohrožena, připojuje sv. Pavel jakoby dodatkem ještě toto: Jestli která ctnost, jestli že co v životě lidském trvalou se jeví být náklonností a obratností správně mysliti a mrvně jednat; jestli která chvála kázně, jestli že co v životě lidském výsledkem trvalého ovládání a překonávání zlých náklonností a špatných zvyků čili jinými slovy vlastni, chvály hodné kázně jest, budtež toho dbali a hleďte osvojiti si je.

Die Mahnungen, die der hl. Paulus an seine Christengemeinde von Philippi gerichtet hat und die nach seinem Vorbilde die Erzbischöfe und Bischöfe von Österreich in ihrem letzten gemeinsamen Hirten schreiben auch an Euch, Geliebte im Herrn, richten, möchte ich, gleichsam in Fortsetzung dieses Schreibens, in meinem diesjährigen Fastenhirtenbriefe mit Euch betrachten; ist ja seine Zeit des Kirchenjahres dazu besser geeignet als die Zeit, in welcher durch die Betrachtung des bitteren Leidens und Sterbens unseres göttlichen Heilandes unser Verstand für die richtige Auffassung alles Wahren, Ehrbaren, Gerechten, Heiligen, Liebenswürdigen, Rühmlichen, jeglicher Tugend und läblichen Buht geschärft und unser Wille für deren Befolgung besonders geneigt und tüchtig gemacht wird.

Wohl bewußt endlich, auch durch die Bedachtnahme auf alle diese Fragen noch lange nicht alle Gefahren erschöpft zu haben, welche den Glauben und die Sitten der Christen von Philippi bedrohen könnten, fügt der heilige Paulus noch ergänzend hinzu: Wenn etwas eine Tugend ist, wenn etwas im Leben der Menschen als eine andauernde Geneigtheit und Fertigkeit, richtig zu denken und sittlich zu handeln sich erweist; wenn etwas eine läbliche Buht ist, wenn etwas im Leben der Menschen das Ergebnis dauernder Selbstbeherrschung und Selbsterwerbung schlimmer Neigungen und übler Gewohnheiten oder, mit anderen Worten, das Ergebnis läblicher Selbstzucht ist, so seid darauf bedacht und eignet es euch an!

Drazi v Kristu!

První napomenutí, které Vám dávám, zni takto: „Kterékoli věci jsou pravdivy, ty obmyšlejte!“ Jako oko pro světlo, tak duše podle образu Božího stvořená pro pravdu stvořena a pravdomluvnost známkou podobnosti Boží a zárukou bohumilosti jest, jakož i opak její lež známkou soukmenného přibuzenství jest s tím, jenž otcem lží se nazývá¹⁾. Láska ku pravdě člověku vštěpuje povahu, která u všech dobré smýšlejících budí důvěru a jej spolehlivým a váženým čini členem lidské společnosti, kdežto lež, pokrytectví, podvod jej mrzkým čini a důvěry nehodným. K tomu přistupuje, co Šalomoun dí ve svých Příslovich²⁾: „Svědek falseň nebude bez pomsty, a kdož mluví lež, zahyne“, jak se i na Ananiáši a Safíře potvrdilo.³⁾ O budtež tedy, Drazi v Kristu, toho dbali, aby žádná vědomá lež jazyka Vašeho neposkvrnila; uchovejte své dítky a domáci všeliké lživosti a daleko odvrzte od sebe všeliké tiskopisy, kterým lež jest pramenem živnosti. Kolik sváří, pohoršení a soudů bylo by za mezeno, kdyby pravda spletí lží nebyvala zastřena!

Geliebte im Herrn!

Die erste Mahnung, die meinerseits an Euch ergeht, lautet: „Was immer wahr ist, darauf seid bedacht!“ Wie das Auge für das Licht, so ist die nach dem Ebenbilde Gottes erschaffene Seele für die Wahrheit erschaffen und die Wahrhaftigkeit ein Kennzeichen der Gottähnlichkeit und ein Unterpfand der Gottgefälligkeit, wie das Gegenteil derselben, die Lüge ein Merkmal der Stammverwandtschaft dessen ist, der der Vater der Lüge genannt wird.¹⁾ Die Liebe zur Wahrheit bringt in dem Menschen einen Zustand hervor, der bei allen Gutgesinnten Vertrauen erweckt und ihn zu einem verlässlichen und geachteten Mitgliede der menschlichen Gesellschaft macht, während die Lüge, die Heuchelei, der Betrug ihn verächtlich und des Vertrauens unwürdig macht. Dazu kommt, was Salomon in seinen Sprüchen sagt: „Ein falscher Zeuge bleibt nicht ungestraf't und wer Lügen redet, geht zugrunde“,²⁾ wie es sich auch an Ananias und Saphira bewahrheit hat.³⁾ O seid darum, Geliebte im Herrn, darauf bedacht, daß keine bewußte Unwahrheit Eure Zunge befleckt; bewahret Eure Kinder und Hausgenossen vor Lügenhaftigkeit und weiset weit weg von Euch alle Drucksachen, die die Lüge zur Erwerbsache gemacht haben. Wie viel Verdrüß, wie viel Ärgernis, wie viele Prozesse würden vermieden werden, wenn die Wahrheit durch das Lügengewebe nicht verdunstete würde!

„Kterékoli věci jsou ctihodny, ty obmyšlejte!“ Tak zni druhé napomenutí Vašeho biskupa. Ctihoden přede všemi jinými bytostmi jest Bůh jako bytost svrchované dokonala, ježto všechny dokonalosti v sobě pojímá a žádnou bytostí překonána býti nemůže, ježto jest druhu svého jediná a všecky ostatní ctihodnosti překonává a od níž všecko dobré máme. Ctihodní jsou andělé Boží, protože jemu dokonalosti jsou nejblíží, jsouce spolu věrnými průvodci a pomocníky našimi. Ctihodní jsme my lidé, protože duše naše podle образu Božího jest stvořena, my Pána Boha otcem svým nazývati smíme, od jeho jednorozencem člověkem učiněného syna za cenu předrahé krve jeho jsme byli vykoupeni a na křtu sv. chrámem Ducha Sv. učiněni. Ctihodna mezi lidmi jest především rodička Boží bez poskvrny počatá, nejcistéjší panna Maria; jsou pak svatí a světice Boží, kteří se již těší z blaživého patření na Boha, a ubohé duše v očistci, protože patření toto již jim jest zajištěno; ctihodní jsou naši rodiče, jimžto svůj život, svůj chléb, své vychování, své postavení děkujeme; jsou mimo ně jejich zástupcové, naši pěstouni, naši kmotrové na křtu sv. a sv. biřmování, naši poručníci, učitelé, duchovní a tělesní dobrodinci, jsou také osoby, které v zájmu obecného blaha ve veřejném úřadu

„Was immer ehrbar ist, darauf seid bedacht!“ so lautet die zweite Mahnung Eueres Bischofs. Ehrbar ist vor allen übrigen Wesen Gott der Herr als das aller-vollkommenste Wesen, das alle Vollkommenheiten in sich schließt und von keinem anderen Wesen übertrroffen wird, das vielmehr einzig ist in seiner Art, alle übrigen an Ehrbarkeit übertrifft und von dem wir alles Gute haben. Ehrbar sind die Engel Gottes, weil sie ihm an Vollkommenheit zunächst stehen und unsere treuen Beschützer und mächtigen Mithelfer in der Erreichung unseres ewigen Ziels sind. Ehrbar sind wir Menschen, weil unsere Seele nach dem Ebenbilde Gottes erschaffen ist, wir Gott unseren Vater nennen dürfen, von seinem eingeborenen, menschgewordenen Sohne um den Preis seines kostbarsten Blutes erlöst und in der hl. Taufe ein Tempel des hl. Geistes geworden sind. Ehrbar unter den Menschen ist vor allen die Mutter Gottes, die unbefleckt empfangene, allerreinste Jungfrau Maria; sind sodann die Heiligen Gottes, welche sich bereits seiner beglückenden Anschauung erfreuen, und die Armen Seelen im Fegefeuer, weil ihnen diese Anschauung zugesichert ist; sind ferner unsere Eltern, denen wir unser Leben, unseren Unterhalt, unsere Erziehung und Lebensstellung zu danken haben; sind überdies deren Stellvertreter, die zieheln, Taufe und Firmate, Vormünder,

jsou postaveny anebo již pro své vysoké, zkušenostmi a vědomostmi bohaté stáří úcty zasluhují. Tak tomu chce první přikázání Boží: „V jediného Boha věřiti budeš“; tak druhé: „Nevezmeš jména Božího na darmo;“ tak třetí: „Pomni, abys den sváteční světil;“ tak čtvrté: Cti otce svého i matku svou, abys dlouho živ byl a dobré ti bylo na zemi.“ „Dávejte tedy,“ Draží v Kristu! abych Vás slovy sv. Pavla napomenul, dávejte „všem, což jste povinni, komu bázeň, tomu bázeň, komu česf, tomu česf;“ ⁴⁾ střezte se však i sami neblahé žádosti po vlastní cti dle způsobu fariseů, kteří, jak sám božký Spasitel dosvědčuje, ⁵⁾ všecky své skutky činí, aby byli vidini od lidi. Zda-li byste se pak ne-podobali slepici, která když vejce snesla, kvoká do kola, aby všichni v domě i v sousedství slyšeli a zvěděli, že vejce snesla. Přichvátá však hospodyně ke kukani a vejce jí odnese.

Když Pán Bůh Evu stvořiti chtěl, projevil úmysl svůj slavy: „Není dobré člověku, býti samotnému. Učiňmež mu pomocnici podobnou jemu“ ⁶⁾ a tím dal na jevo jednak, že blaženosť jest účelem stvoření člověka, jednak že obcování člověka s člověkem čili společnost povolána jest, aby k blaženosći té přispivala, jakož i naopak blaženosť člověka závislou učinil na tom, jak se ve společnosti zachová a to přikázáním: „Cti otce svého a matku svou, abys dlouho živ byl a dobré ti bylo na zemi.“ Má-li však společnost lidská plnit tento úkol svůj, třeba, aby sama byla dobré uspořádána a členy své chránila v držení statků, ze kterých pozemský jejich blahobyt se skládá, v držení života, zdraví, manželské svornosti, majetku, cti, dobrého jména, třeba dávati každému, co jemu náleží, a nechávati mu, co jeho jest, čili jinými slavy: třeba býti ke všem spravedlivým. Spravedlnost jest nejbezpečnejší podpora, nejpevnější pouto a neodolatelná síla přitažlivá lidské společnosti a proto napomíná Vás, Draží v Kristu, biskup Váš dále: Kterékoli věci jsou spravedlivy, ty obmýšlejte!

Jak-koli však pozemský blahobyt společnosti lidské bez spravedlnosti obejít se nemůže, pro věčný blahobyt ještě daleko nestáčí; „nebo co jest platno člověku, byf všecken svět získal, a na své duši škodu trpěl?“ ⁷⁾ My však již od narození trpíme jistou škodu a můžeme ji utrpěti znova, i když byla odčiněna. My následkem hříchu dědičného nepřicházíme na svět jako

Lehrer, geistliche und leibliche Wohltäter, sind auch Personen, die ein öffentliches Amt im Interesse des allgemeinen Wohles bekleiden oder ihres hohen, erfahrungs- und lehrreichen Alters wegen ehrwürdig sind. So will es das erste Gebot Gottes: „Du sollst allein an einen Gott glauben“; so das zweite: „Du sollst den Namen Gottes nicht eitel nennen“; so das dritte: „Du sollst den Feiertag heiligen“; so das vierte: „Du sollst Vater und Mutter ehren, auf daß Du lange lebest und es Dir wohlergehe auf Erden“. So leistet denn, Geliebte, um Euch mit den Worten des hl. Paulus zu ermahnen, so leistet denn allen, was Ihr schuldig seid: „Ehrfurcht, wem Ehrfurcht, Ehre, wem Ehre gebührt“ ⁸⁾; hütet Euch aber vor der leidigen Sucht nach eigener Ehre nach Art der Pharisäer, die, wie der göttliche Heiland selbst bezeugt, ⁹⁾ alle ihre Werke tun, um von den Leuten gesehen zu werden. Würdet Ihr wohl nicht einer Henne gleichen, die, wenn sie ein Ei gelegt hat, herumgackert, daß es alle im Hause und in der Nachbarschaft hören und wissen, daß sie ein Ei gelegt hat. Dann aber eilt die Hausfrau zum Hühnerkorb und nimmt ihr das Ei weg. ¹⁰⁾

Als Gott der Herr Eva erschaffen wollte, da gab er seine Absicht kund mit den Worten: „Es ist nicht gut, daß er allein sei. Lasset uns ihm eine Gehilfin machen, die ihm gleiche“, ¹¹⁾ und gab damit zu erkennen, nicht nur daß die Wohlfahrt des Menschen Zweck seiner Erschaffung sei, sondern auch daß die Gesellschaft von Seinesgleichen berufen sei, zu dieser Wohlfahrt beizutragen, wie er auch umgekehrt die Wohlfahrt des Menschen von seinem Verhalten in der Gesellschaft abhängig gemacht hat mit seinem Gebote: „Du sollst Vater und Mutter ehren, auf daß Du lange lebest und es Dir wohlergehe auf Erden“. Soll aber die menschliche Gesellschaft diese ihre Aufgabe erfüllen, so muß sie selbst wohlgeordnet sein und ihre Mitgenossen im Besitze jener Güter schützen, welche ihre irdische Wohlfahrt ausmachen, im Besitze des Lebens, der Gesundheit, des ehelichen Friedens, von Hab und Gut, der Ehre und des guten Namens, jedem geben, was ihm gebührt, und jedem lassen, was sein ist, oder mit anderen Worten, gerecht sein gegen alle. Die Gerechtigkeit ist die sicherste Stütze und ein festes Band und eine unwiderstehliche Anziehungskraft der menschlichen Gesellschaft. Darum ermahnt Euch, Geliebte im Herrn, Euer Bischof des weiteren: Was immer gerecht, darauf seid bedacht!

So unentbehrlich aber die Gerechtigkeit für die zeitliche Wohlfahrt der menschlichen Gesellschaft ist, für die ewige Seligkeit genügt sie noch lange nicht; „denn was nützt es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewonne, aber an seiner Seele Schaden litte?“ ¹²⁾ Wir leiden aber schon von Geburt aus einen Schaden und können diesen Schaden, auch wenn er beseitigt worden, wieder erleiden.

dítky lásky Boží, nýbrž jako dítky jeho hněvu a potřebujeme, jak Ježíš Kristus Nikodema, představeného školy a člena vysoké rady židovské, ujistil,⁸⁾ znovuzrození z vody a Ducha Svatého ve svátosti křtu sv., kterým bychom, byť i ne ode všeho trestu, tož přece od viny dědičného hřachu byli očištěni, posvěcujici milosti stali se účastní a dítky Božími. A my škody té doznaváme opět a opět, kdykoli hřichem smrtelným zalíbení Boží ztrácíme a ve stavu jeho nelibosti bez zásluhy dobrých skutků našich takořka chřadneme, dokud hodným přijetím svátosti pokání škody na duši utrpeně nenapravíme. Proto, Drazí v Kristu, kterékoli věci: jsou svaty, Pánu Bohu milé, k zachování, znovu nabýti a rozmnожení posvěcující milosti prospěšny, ty obmyšlejte; obmyšlejte je sice vždycky, zvláště však v době svatopostní, kdy božský Spasitel na kříži jako ten otec v podobenství o synu marnotratném ruce své k nám ubohým hříšníkům láskyplně vtahuje, vyznání hřichů našich knězi zmocněnému pln útrpnosti přijímá, při litosti, předsevzetí a skutcích kajicnosti milostivě nás podporuje, k ráně srdce svého nás tiskne a svou blavu trním korunovanou jako ku kajicnému lotru ku políbení smíru sklání.

Wir kommen infolge der Erbsünde nicht als Kinder der Liebe Gottes, sondern als Kinder seines Zornes zur Welt und bedürfen, wie Jesus den Nekodemus, den Vorsteher einer Schule und Mitglied des Hohen Rates, versichert hat⁹⁾, einer Wiedergeburt aus dem Wasser und dem hl. Geiste im hl. Tauffakrament, wodurch wir, wenn auch nicht von aller Strafe, so doch von der Schuld der Erbsünde gereinigt, der heiligmachenden Gnade teilhaftig und Kinder Gottes werden. Und wir erleiden diesen Schaden immer wieder, so oft wir durch eine Todsünde Gottes Wohlgefallen verlieren und im Zustande seines Missfallens ohne das Verdienst unserer guten Werke gleichsam dahinsiechen, so lange wir nicht durch den würdigen Empfang des hl. Bußfakaments den erlittenen Seelenschaden wieder gutgemacht haben. Darum, Geliebte im Herrn, was immer heißt, was immer Gott wohlgefällig, was zur Erhaltung, zur Wiedergewinnung, zur Vermehrung der heiligmachenden Gnade zuträglich ist, darauf sei bedacht; sei bedacht darauf wohl immer, insbesondere aber in der hl. Fastenzeit, wo der göttliche Heiland am Kreuze wie der Vater in dem Gleichnisse vom verlorenen Sohn seine Hände uns armen Sündern liebevoll entgegenstreckt, unsere Sündenbekennnis durch den bevollmächtigten Priester erbarmungsvoll aufnimmt, uns bei unserer Reue, bei unseren Vorsätzen und Bußwerken gnädig unterstützt, uns an seine Herzenwunde drückt und sein dornengekröntes Haupt wie zum reuigen Schächer uns zum Friedenskusse hinneigt.

Sv. evangelista Lukáš končí svou zprávu o pouti dvanáctiletého Ježíše ku svátkům velikonočním do Jeruzaléma slovy: „I sestoupil s nimi“, s Marií a Josefem, „a byl jim oddán. A Ježíš prospíval moudrostí a věkem a milostí u Boha i u lidi“. ⁹⁾ Jak milování hodný musil být Pán Ježíš za všech dob života svého, když i sám nebeský otec jeho opětně, na Jordánu a na Táboře, svědectví jemu vydal: „Tento jest syn můj milý, v němž jsem sobě zalibil“. ¹⁰⁾ Jak milování hodný jako dítě, jako mládenec, jako muž! Jak milování hodný jako učitel, když i služebnici od nejvyšších kněží a fariseů vyslaní o něm vypovíděli: „Nikdy člověk tak nemluvil jako člověk tento!“ ¹¹⁾ Anebo když jednou pět tisíc mužů pěti chleby a dvěma rybičkama a podruhé čtyři tisíce sedmi chleby a několika rybičkami nasytíl. Jak milování hodný jako lékař nemocných, když jich tolik uzdravil a tolik z mrtvých vzkřísil! Jak milování hodný v obcování s dítky, když s pokáraním pravil ke svým apoštolům: „Nechte dítě a nebraně jim ke mně jít; nebo takových jest království nebeské“. ¹²⁾ Jak milování hodný v obcování s hříšníky! Neboť, jak sám o sobě praví, „Syn člověka nepřišel duši zatracovat, ale spasit.“ ¹³⁾ Jak nevýslovně milování hodný v obcování se svými apoštoly, kterým před poslední večeří nohy umyl, při večeři pak své tělo a svou krev za pokrm a nápoj jim

Der hl. Evangelist Lukas schließt seinen Bericht über die Reise des zwölfjährigen Jesus zum Osterfest nach Jerusalem mit den Worten: „Er zog mit ihnen“, mit Maria und Josef, „hinab und war ihnen untertan. Jesus aber nahm zu an Weisheit und Alter in Gnade bei Gott und den Menschen.“ ⁹⁾ Wie liebenswürdig muß Jesus in allen Perioden und Lagen seines Lebens gewesen sein, wenn sogar sein himmlischer Vater zu wiederholten Malen, am Jordan und am Tabor, ihm das Zeugnis gab: „Dieser ist mein Sohn, der geliebte, an dem ich mein Wohlgefallen habe“. ¹⁰⁾ Wie liebenswürdig als Kind, als Jüngling, als Mann! Wie liebenswürdig als Lehrer, wenn selbst die Gerichtsdienner der Hohenpriester und Pharisäer von ihm aussagten: „Niemals hat ein Mensch so geredet wie dieser Mensch“ ¹¹⁾ Oder wenn er einmal fünftausend Männer mit fünf Brot und zwei Fischchen und ein andermal viertausend mit sieben Brot und einigen Fischlein sättigte. Wie liebenswürdig als Arzt der Kranken durch die vielen Krankenheilungen und Totenaufweckungen! Wie liebenswürdig im Umgange mit den Kindern, wenn er nicht ohne Tadel gegen seine Apostel denselben zurief: „Lasset die Kindlein und wehret ihnen nicht, zu mir zu kommen; denn solcher ist das Himmelreich!“ ¹²⁾ Wie liebenswürdig im Umgange mit den Sündern! Denn „der Menschensohn ist,“ wie er selbst von sich aussagt, ¹³⁾

dal k životu věčnému, dobré věda, že jeden z nich za tříct stříbrných jej zradi, tři jiní za jeho úzkosti smrtelných spánkem se dají přemoci, konečně všichni jej opustí a jeden třikrát jej zapře. Zda kdy člověk světu dal vznešenější příklad hodnosti lásky všech, než-li božský Spasitel náš Kristus Pán? Když tedy o tomto příkladu svém vece k apoštolum: „Příklad zajisté dal jsem vám, abyste jakož jsem já učinil vám, tak i vy činili“¹⁴⁾ tož zajisté, Draží v Kristu, chápete napomenuti sv. Pavla k Filipanům, chápete napomenuti Vašeho biskupa k Vám: „Kterékoli věci jsou milování hodny, ty obmyšlejte!“ A Vy je zajisté shledáte v tělesných a duchovních skutcích milosrdensví, které se nám v pismě sv. doporučují, a budete ochotní, konati je zvláště v této době svatopostni jako skutky kajicné a tak prospivati milosti a láskyhodnosti u Boha i u lidi.

„nicht gekommen, die Seelen zu verderben, sondern selig zu machen.“ Wie unsäglich liebenswürdig im Umgange mit seinen Aposteln, denen er vor dem letzten Abendmahl die Hülle gewaschen, beim Abendmahl seinen Leib und sein Blut als Speise und Trank fürs ewige Leben gereicht hat, obgleich er wußte, daß einer von ihnen ihn um dreißig Silberlinge verraten, drei andere während seiner Todesangst sich vom Schlaf übermannen ließen, schließlich alle flohen und einer ihn sogar dreimal verlengnete. Hat je ein Mensch der Welt ein erhabeneres Beispiel von Liebenswürdigkeit gegeben als unser göttlicher Heiland Christus der Herr? Und wenn er von diesem seinem Beispiele zu den Aposteln sagt: „Ich habe euch ein Beispiel gegeben, damit auch ihr so tuet, wie ich euch getan habe.“¹⁴⁾ so verstehtet Ihr wohl, Geliebte im Herrn, die Mahnung des hl. Paulus an die Philipper, die Mahnung Eures Bischofs an Euch: Was immer liebenswürdig, darauf seid bedacht! Und Ihr werdet sie insbesondere verstehen von den leiblichen und geistlichen Werken der Barmherzigkeit, die uns in der hl. Schrift empfohlen werden, und bereit sein, dieselben als Bußwerke in dieser hl. Fastenzeit zu verrichten und so zuzunehmen an Gnade und Liebenswürdigkeit vor Gott und den Menschen.

Nápadno bude Vám snad, Draží v Kristu, dálší napomenuti sv. Pavla: „Kterékoli věci jsou dobré pověsti, ty obmyšlejte!“ Kdyžte již žalmista ve Starém Zákoně se modlí: „Ne nám, Hospodine, ne nám, ale jménu svému dej slávu;“¹⁵⁾ kdyžte sám božský Spasitel v horské řeči své množství posluchačů svých napomíná: „Pilně se varujte, abyste spravedlnosti své nečinili před lidmi, abyste od nich byli vidini;“¹⁶⁾ kdyžte podle toho sám apostol národu sv. Pavel žákovi svému a biskupu Efeskému Timotheovi klade na srdce napomenuti: „Jedinému Bohu čest a sláva!“¹⁷⁾ a když jej a celou jeho obec křesťanskou tím napomíná, aby jedině na Boží čest a chválu mysleli: doporučuje Filipanům: „Kterékoli věci jsou dobré pověsti, ty obmyšlejte!“ Ale dvojí toto napomenuti, jedno záporné a druhé kladné sobě nejen neodporuji, nýbrž i v nejkrásnějším jsou souladu, protože co křesťanům k dobré slouží pověsti, to i Pánu Bohu slouží ke cti a slávě, v jehožto zjevení věří, jehožto přikázání zachovávají, v jehož pomoc důvěřují. Pročež i sv. Pavel napomíná Korintské: „Kdo se chlubí, v Pánu se chlub,“¹⁸⁾ bez jehožto milosti sám ničeho nezmůže. Vždyť ani svice, jejižto úlohou jest svítiti, se nerozsvěcuje, aby postavena byla pod kbelec, nýbrž na svicen a svitila všem, kteří v domě jsou.¹⁹⁾ A proto, kterékoli věci jsou dobré pověsti, ty obmyšlejte!

Auffallend mag Euch, Geliebte im Herrn, die weitere Mahnung des hl. Paulus erscheinen: „Was immer rühmlich, darauf seid bedacht!“ Denn während schon der Psalmit im Alten Bunde betet: „Nicht uns, Herr! nicht uns, sondern deinem Namen gib die Ehre“¹⁵⁾, und während der göttliche Heiland selbst in der Bergpredigt die Menge seiner Zuhörer belehrt: „Habet Acht, daß ihr eure Rechtigkeit nicht übet vor den Menschen, um von ihnen gesehen zu werden“¹⁶⁾, und während demgemäß der Böller-apostel Paulus seinem Schüler und Bischof von Ephesus names Timotheus die Mahnung ans Herz legt: „Gott dem alleinigen sei Ehre und Herrlichkeit!“¹⁷⁾, und damit ihn und seine Christengemeinde auffordert, nur auf Gottes Ehre und Ruhm bedacht zu sein: empfiehlt er den Philippern: „Was immer rühmlich, darauf seid bedacht!“ Aber weit entfernt mit einander im Widerspruch zu sein, stehen diese Mahnungen vielmehr mit einander in innigster Harmonie, weil was den Christen Lob und Ruhm einträgt, auch Gott zur Ehre gereicht, dessen Offenbarungen sie glauben, dessen Gebote sie befolgen und auf dessen Hilfe sie vertrauen. Weswegen auch der hl. Paulus die Korinther ermahnt: „Wer sich aber rühmt, der rühme sich im Herrn,“¹⁸⁾ ohne dessen Gnade er selbst nichts vermag. Man zündet ja auch die Leuchte, zu deren Aufgabe es gehört zu leuchten, nicht an, um sie unter den Scheffel zu stellen, sondern auf den Leuchter, damit sie allen leuchte, die im Hause sind.¹⁹⁾ Darum, was immer rühmlich, darauf seid bedacht!

Než tím sv. Pavel svá napomenuti k Filipanům ještě nevyčerpal, nýbrž jakoby se obával, že by snad přece ještě některé byl opomenul, připojuje ještě dvojí obecnější a obsáhlnejší a Váš biskup činí totéž. První zní: „Jest-li která ctnost, tu obmyšlejte! Nejen tenkráte, když se o nějaký skutek jedná ve Vašem chování, nýbrž i, a to ještě více, když jde o stálost a účinnost a spolehlivost Vašeho jednání, ty obmyšlejte. Podle víry byly zajisté některé činy křesfana Mikuláše, kterého první křesfané apoštolum za jahna doporučili, a přece celý starověk křesfanský jej za původce bludaru Mikulášenců pokládá, pročež i v seznamu prvních jahnů na posledním místě se vyskytuje²⁰⁾, jakož i Jidáš Iskariothský v seznamu apoštolů. Měl sice některé skutky, ale neměl jich trvale, účinně, spolehlivě, neměl ctnosti víry; neboť „spravedlivý žije z víry.“²¹⁾ A proto obmyšlejte to, co ku podstatě ctnosti náleží, má-li něco ctnosti být; žádná mravní zdatnost ve smýšlení a jednání nemá křesfana být daleka. Avšak i dovolena snaha po chvále ukrocením sebelásky nabytá; poněvadž vybizi k následování a dobré jméno nejednou velikým jest dědictvím potomků. A proto, jest-li která chvála kázně, tu obmyšlejte!

Jestliže, Drazi v Kristu, napomenuti tato k srdeci si vezmete, jestliže je hluboko v paměti si vtipite a podle nich všecko své myšlení a snažení, všecky skutky a celý život svůj zařidíte: pak splní se i přání, jimžto sv. Pavel svůj list k Filipanům a já svůj k Vám zavírám: „Milost Pána našeho Ježíše Krista budíž s duchem Vaším. Amen.“²²⁾

V Olomouci dne 26. ledna 1911.

† František Saleský,
kniže-arcibiskup.

Damit hat jedoch der hl. Paulus seine Mahnungen an die Philipper noch immer nicht erschöpft und fügt, um ja keine zu unterlassen, zwei noch allgemeiner und noch umfassender gehaltene hinzu und Euer Bischof tut desgleichen. Die erste lautet: „Wenn etwas eine Tugend ist, darauf seid bedacht!“ Nicht nur wenn es sich um eine einzelne Tat in Euerem Benehmen handelt, sondern auch, und zwar umso mehr, wenn es sich um das Dauerhafte und Tatkräftige und Verlässliche Eueres Benehmens handelt, seid darauf bedacht! Glaubensgemäß mußten gewiß einige Handlungen des von den ersten Christen den Aposteln zum Diakon empfohlenen Christen namens Nikolaus, gewesen sein und doch betrachtet ihn das christliche Altertum als Stifter der unter dem Namen Nikolaiten bekannten Irrlehrer, weswegen er auch im Namensverzeichnisse der ersten Diakonen ähnlich wie Judas Iskariot in den Apostelverzeichnissen an letzter Stelle angeführt wird.²⁰⁾ Er hatte nicht die Tugend, das Dauerhafte, das Tatkräftige, das Verlässliche des Glaubens. Und doch kommt es gerade auf diese Tugend hauptsächlich an; denn „der Gerechte lebt aus dem Glauben“.²¹⁾ Darum seid darauf bedacht, was zum Wesen der Tugend gehört, wenn etwas eine Tugend sein soll; denn keine sittliche Tüchtigkeit in Gesinnung und Handlung soll den Christen fern sein. Aber auch ein durch Selbstzucht seiner Eigenliebe erworbenes Lob ist erstrebenswert, da es zur Nachahmung auffordert und der gute Name oft das einzige Erbstück der Nachkommen ist. Darum, wenn etwas eine ländliche Zucht ist, seid darauf bedacht!

Wenn Ihr, Geliebte im Herrn, diese Mahnungen Euch zu Herzen nehmet, wenn Ihr sie Euerem Gedächtnisse tief einpräget und wenn Ihr nach denselben Euer Sinnen und Trachten, Euer Tun und Leben einrichtet: so wird auch der Wunsch des hl. Paulus, mit dem er sein Schreiben an die Philipper und ich das meinige an Euch schließe, in Erfüllung gehen: „Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus sei mit Euerem Geiste! Amen“.²²⁾

Olmütz, am 26. Jänner 1911.

† Franz Sales,
Fürst-Erzbischof.

²⁰⁾ Jo. 8, 44. — ²¹⁾ 19, 9. — ²²⁾ Luc. Act. Apost. 5, 1—11. — ²³⁾ Rom. 13, 7. — ²⁴⁾ Matth. 23, 5 seqq. — ²⁵⁾ I. Mos. 2, 18. — ²⁶⁾ Matth. 16, 26. — ²⁷⁾ Jo. 3, 5. — ²⁸⁾ Luc. 2, 52. — ²⁹⁾ Matth. 3, 17; 17, 5. — ³⁰⁾ Jo. 7, 46. — ³¹⁾ Matth. 19, 14. — ³²⁾ Jo. 13, 15. — ³³⁾ Luc. 9, 56. — ³⁴⁾ 113, 9. — ³⁵⁾ Matth. 6, 1. — ³⁶⁾ I. 1, 17. — ³⁷⁾ II. 10, 17. — ³⁸⁾ Matth. 5, 15. — ³⁹⁾ Act. Apost. 6, 5. — ⁴⁰⁾ Rom. 1, 17. — ⁴¹⁾ 4, 13.

Postní řád

pro dobu od popeleční středy roku 1911. do téhož dne roku 1912.

I.

Předpisy obecné.

(Dle Velkého katechismu č. 493—500.)

Třetí přikázání církevní zní: „Ustanovené posty zachovávati.“

V třetím přikázání církevním se poroučí, bychom v ustanovené dny pust od církve nařízený zachovávali.

Pust od církve nařízený je dvojí:

1. pust z drželivosti od masitých pokrmů;

2. pust z drželivosti od masitých pokrmů a zároveň ujmy, při kterém se zdržujeme od požívání masitých pokrmů a jen jednou za den, a to nikoli před polednem, do syta se najíme. Tu však je povoleno, pro občerstvení večer něco málo pojistit, jakož i ráno něco málo požít.

Zdržovati se od masitých pokrmů, jsme povinni každý pátek celého roku. Jenom když na pátek připadne hod Boží vánoční, dovoluje se v tento pátek požívat masité pokrmy.

Zdržovati se od masitých pokrmů a zároveň činiti si ujmu, jsme povinni:

1. každý den čtyřicetidenního postu, to jest, od popeleční středy až do velikonoc; ve dny nedělní však je povoleno vicekrát se nasytiti;

2. ve středu, v pátek a v sobotu čtvera suchých dnů;

3. ve svatvečery jistých velikých slavností. Místo některých těchto svatvečerů jsou u nás středy a pátky adventní za dny postní ustanoveny. Toto ustanovení neplatí však o svatvečerech před vánocemi, před svátky svatodušními, před sv. Petrem a Pavlem, před na-nebevzetím Panny Marie, přede Všemi Svatými.

Zdržovati se od masitých pokrmů je v ustanovené postní dny povinen každý věřící, jakmile do rozumu přišel, pokud řádná příčina, na př. nemoc, bída nebo jiná podobná, ho neomlouvá.

Fastenordnung

für die Zeit vom Aschermittwoch 1911 bis zum Aschermittwoch 1912.

I.

Allgemeine Vorschriften.

(Nach dem Großen Katechismus Nr. 493—500.)

Das dritte Gebot der Kirche lautet: „Du sollst die gebotenen Fastttage halten.“

Im dritten Kirchengebote wird befohlen, an den vorgeschriebenen Tagen das von der Kirche verordnete Fasten zu halten.

Das von der Kirche verordnete Fasten ist zweifach:

1. das Fasten durch Enthaltung von Fleischspeisen;
2. das Fasten durch Enthaltung von Fleischspeisen und durch Abbruch zugleich, indem man sich vom Genusse der Fleischspeisen enthält und sich nur einmal des Tages, und zwar nicht vor der Mittagszeit, füllt. Doch ist auch am Abende eine kleine Stärkung zu nehmen erlaubt; desgleichen etwas Weniges am Morgen.

Zur Enthaltung von Fleischspeisen ist man an allen Freitagen des Jahres verpflichtet. Nur wenn das Weihnachtsfest auf einen Freitag fällt, ist der Genuss von Fleischspeisen an diesem Freitag erlaubt.

Zur Enthaltung von Fleischspeisen und zum Abbruch zugleich ist man verpflichtet:

1. an allen Tagen der vierzigäugigen Fasten, das ist, vom Aschermittwoch bis Ostern; jedoch ist an den Sonntagen eine mehrmalige Sättigung erlaubt;

2. am Mittwoch, Freitag und Samstag der vier Quatenberwochen;

3. an den Vortagen gewisser hoher Feste. Anstatt einiger dieser Vortage sind bei uns die Mittwoche und Freitage des Advents als Fastttage bestimmt. Diese Bestimmung gilt nicht von den Vortagen vor Weihnachten, Pfingsten, Petrus und Paulus, Mariä-Himmelfahrt und Allerheiligen.

Zur Enthaltung von Fleischspeisen ist an den gebotenen Fastttagen jeder Gläubige verpflichtet, der den Gebrauch der Vernunft erlangt hat und nicht durch einen rechtmäßigen Grund, zum Beispiel durch Krankheit, Not und dergleichen entschuldigt ist.

Zdržovati se od masitých pokrmů a zároveň ujmou si činiti, je v ustanovené dny postní povinen každý věřici, který 21. rok věku svého už dovršil a řádnou přičinou není omluven.

(Tak dovoleno dle potřeby a vicekráte za den pokrmů požívati nemocným, ženám těhotným a kojicím, jakož i osobám, které namáhavé a unavující tělesné nebo duševní práce, a pocestným, kteří pěšky delší a obtížnou cestu konají, dále chudým, kteří nemají za tolik, aby jednou do sytosti mohli se najistí, a vůbec všem, kteří by při jednom toliko za den nasycení povinnostem povolání svého zadost učiniti nemohli).

Namáhavá práce a veliké stáří omlouvají sice toho, kdo by si nečinil ujmy, samy sebou však nestaci na omluvu toho, kdo by se nezdržoval od pokrmů masitých.

Církev usnadňuje přikázání o postu tím, že Sv. Otec biskupům dává plnomocenství, by pro své dieceše nebo pro jednotlivé věřici z řádných přičin přikázání o postu zmírnili.

II.

Prominutí čili dispense.

Prominutí zápopovědi masitých pokrmů se tímto na základě plné moci Sv. Apostolskou Stolicí dne 8. února a 15. března 1906, jakož i dne 12. března 1908 dané milostivě uděluje:

A

vůbec všem věřicím diecese:

1. pro všechny neděle a všední dny 40denního postu, vyjíma jí:
 - a) středu popoleční,
 - b) středu suchých dnův,
 - c) pátky této doby,
 - d) poslední tři dny sv. týdne;
2. pro sobotu čtvera suchých dnův;
3. pro svatvečery svátků sv. Petra a Pavla, nanebevzetí Panny Marie a Všech Svatých;
4. pro středy adventní, vyjíma středu o suchých dnech adventních;
5. pro pátky, na které zasvěcený svátek, výroční trh anebo mimořádná nějaká místní slavnost církevní připadá.

Totéž prominutí připouští se také pro mírné občerstvení večerní ve dny postu, o kterých se zápopověď masitých pokrmů promíjí, vyjíma duchovní, jak světské tak řeholní, kteřížto věřicim slovem i příkladem života svititi mají, chovance semináře většího i menšího, společnosti řeholní a všecky ústavy obojího pohlavi bezprostředně nebo prostředně právomoci biskupské

Bur Enthaltung von Fleischspeisen und zum Abbrüche zugleich ist an den gebotenen Fasttagen jeder Gläubige verpflichtet, der das 21. Lebensjahr vollendet hat und nicht durch einen rechtmäßigen Grund entschuldigt ist.

(So dürfen Kranke, Schwangere, Säugende, Personen, welche sehr anstrengende und kraftverzehrende leibliche oder geistige Arbeit zu verrichten, Reisen welche einen längeren und beschwerlichen Weg zu Fuß zurückzulegen haben, ferner Arme, welche nicht so viel haben, daß sie sich einmal hinlänglich sättigen könnten, überhaupt alle, welche bei nur einmaliger Sättigung des Tages ihren Berufspflichten nicht nachkommen könnten, nach Bedarf und auch mehrmal des Tages Nahrung zu sich nehmen.)

Anstrengende Arbeit und hohes Alter entschuldigen wohl vom Abbrüche für sich allein, aber nicht auch von der Enthaltung von Fleischspeisen.

Die Kirche pflegt das Fastengebot zu erleichtern, indem der Heilige Vater den Bischöfen Vollmachten erteilt, für ihre Diözesen oder für einzelne Gläubige aus rechtmäßigen Gründen Milderungen eintreten zu lassen.

II.

Dispense.

Dispens vom Verbote, Fleischspeisen zu genießen, wird hiemit auf Grund der vom hl. Apostolischen Stuhle am 8. Februar und 15. März 1906 wie auch am 12. März 1908 gnädigst gewährten Vollmacht erteilt:

A

im allgemeinen sämtlichen Gläubigen der Diözese.

1. für alle Sonn- und Wochentage der 40tägigen Faste mit Ausnahme:
 - a) des Aschermittwoches,
 - b) des Quatembermittwoches,
 - c) der Freitage dieser Zeit,
 - d) der letzten 3 Tage der Charwoche;
2. für die Samstage der vier Quatemberzeiten;
3. für die Wortage der Feste der hl. Apostel Petrus und Paulus, Mariä-Himmelfahrt und Allerheiligen;
4. für die Mittwoche der Adventzeit, mit Ausnahme des Quatembermittwoches;
5. für die Freitage, auf welche ein gebotener Feiertag fällt, oder an welchen ein Jahrmarkt oder eine außergewöhnliche kirchliche Festlichkeit im Orte gehalten wird.

Dieselbe Dispens wird auch für die mögliche Erfrischung des Abends an jenen Fasttagen zugestanden, an welchen vom Fleischverbote dispensiert wird, ausgenommen die Welt- und Klostergeistlichen, welche durch ihr Wort und das Beispiel ihres Lebens den Gläubigen voranleuchten sollen, die Zöglinge des größeren und des kleineren Seminars, die Ordensgesellschaften und alle Anstalten bei-

podřízené; avšak i při této výjimce značné úlevy se připouštějí.¹⁾

Bude tudiž dovoleno poživati masitých krmů po celý rok, vyjímaje toliko:

1. pátky, leč by na ně připadl nějaký svátek, výroční trh anebo mimořádná nějaká místní slavnost cirkevní;

2. středy čtvera suchých dnův;

3. středu popeleční;

4. poslední tři dny sv. týdne;

5. svatvečery Božího narození a letnic.

K úpravě postních jidel také sádla uživati se dovoluje, vyjímaje toliko velký pátek.

B

pro jisté osoby a zvláštní případy:

1. Pocestní, nádennici, dělnici a vůbec všichni, jimž jest stravovati se v hostincích, kantinách a místech podobných anebo bráti pokrmy z domů, kdež nelze dostati jidel postních anebo s velikou toliko obtíží, vázání jsou příkázáním o zdržování se masitých pokrmů jen o popeleční středě, v poslední tři dny sv. týdne o svatvečeru letnic, a o štědrém večeru.

2. V restauracích nádražních zapovidá se železničním konduktorem a pocestným požívání masitých pokrmů jen na Velký pátek.

3. Totéž prominuti uděluje se osobám nacházejícím se v lázeňských místech za příčinou léčení, jakož i jejich rodinám a služebnictvu, dále osobám odkazaným stravovati se v rodinách, kdež se jim toliko masitých pokrmů poskytuje.

4. Nemocní, jsoucí v lékařském ošetřování, spravujtež se co do pokrmů předpisy lékařovými.

5. Kdož nejsou právě nemocni, ale nicméně pro tělesnou slabost anebo z jiných podstatnějších příčin prominuti jsou potřebni, mohou zajisté naditi se příznivého posouzení, podají-li žádost o další prominuti duchovním správcem, zpovědníkem anebo lékařem svým. Pro jednotlivé případy a na kratší lhůty zplnomocňuji se tímto za podobných příčin duchovní správcové a zpovědníci.

Ostatně všem, kdož dispense této užiti hodlají, dvou věcí všimati si jest:

a) že náhradou za nezdržování se masitých pokrmů povinni jsou modliti se (o každém dispen-

derlei Geschlechts, welche der bischöflichen Amtsgewalt unmittelbar oder mittelbar unterstehen; doch sind auch bei dieser Ausnahme bedeutende Erleichterungen zulässig geworden.¹⁾

Es werden also Fleischspeisen das ganze Jahr gestattet sein mit Ausnahme:

1. der Freitage, wenn nicht etwa ein gebotener Feiertag auf einen Freitag fällt oder im Orte ein Jahrmarkt oder eine außergewöhnliche kirchliche Feierlichkeit an einem Freitage gehalten wird;

2. der Mittwoche in den Quatemberzeiten;

3. des Aschermittwoches;

4. der letzten 3 Tage der Charwoche;

5. der Vortage vor Weihnachten und Pfingsten.

Zur Bereitung der Fastenspeisen darf mit Ausnahme des Charfreitags auch Fett gebraucht werden.

B

für einzelne Personen und in gewissen Fällen:

1. Reisende, Arbeiter, Taglöhner und überhaupt Personen, die in Gasthäusern, Kantinen und ähnlichen Orten speisen oder ihre Kost aus Häusern nehmen müssen, in denen Fastenspeisen gar nicht oder nur schwer zu bekommen sind, sollen zur Beobachtung des Abstinenzgeboles lediglich gebunden sein am Aschermittwoche, in den letzten 3 Tagen der Charwoche, am Vortage vor Pfingsten und am Hl. Abend vor Weihnachten.

2. In Bahnhof-Restorationen haben Eisenbahnhandlungen und Reisende wenigstens am Charfreitag vom Fleischessen sich zu enthalten.

3. Personen, die frankheitshalber in Badeorten verweilen, samt Familie und Dienerschaft, ebenso auch Personen, die in Abhängigkeit von Familien leben, wo man ihnen bloß Fleischspeisen verabreicht, mögen derselben Dispens sich erfreuen.

4. Kranke, die in ärztlicher Behandlung stehen, werden in Bezug auf die Wahl der Speisen an die Vorschrift des Arztes verwiesen.

5. Personen, die nicht eigentlich frank sind, aber wegen körperlicher Schwäche oder aus sonst erheblichen Gründen einer Dispens bedürfen, werden eine wohlwollende Würdigung finden, wenn sie ein Gesuch um Nachsicht durch ihren Seelsorger, Beichtvater oder Arzt einbringen. Zur vorübergehenden Dispenserteilung aus den eben erwähnten Gründen werden hiemit die Seelsorger und Beichtväter ermächtigt.

Übrigens ist beim Gebrauche der Dispens nicht zu übersehen:

a) daß als Ersatz für die Nichtenthaltung von Fleischspeisen Gebet (1 Vaterunser mit dem Englischen Gruße

¹⁾ Quatenus Apostolica Sedes de hoc rigore jam remiserit, ex Actis Februarii 1906 repetimus, interdictum carnium esum ad ferias IV. Quadragesimae et Adventus, sabbata Quatuor Temporum et vigilias Ss. Petri et Pauli, Assumptionis B. Mariae V. et OO. Sanctorum restringi, de cetero verum quam maxime observandum commendari.

sovaném dni, tedy i o nedělích čtyřicetidenního postu, jednou Otčenáš, Zdrávas a Věřím ke cti hořkého umučení Páně), pokud možno udělovati almužny a konati jinak ještě tělesné i duchovní skutky milosrdenství;

b) že není jim dovoleno o postních dnech druhého způsobu (viz svrchu I. 2.), jakmile dispense použiji, jakož i o nedělích 40denního postu mimo masité pokrmy i ryb požívat.

Zdržuje-li se kdo v diecesi cizí, povinen jest spravovati se postním řádem tam platným, příslušníci c. a kr. vojska stálého postním řádem nejdříšt. polního apoštolského vikariatu. Příslušníkům pak c. kr. zeměbrany, četníkům a strážníkům finančním řídit se jest postním řádem kurrendou 3. roku 1902. pro c. k. zeměbranu pro dobu služby výkoně vydaným a na c. k. četnictvo a finanční stráž službu konající později rozšířeným. Dle toho jest jim toliko ve svatvečer Božího narození a Velký pátek masitych pokrmů se zdržovati a jest jim vzhledem ku težkým jejich povinnostem také dovoleno, o dnech ujmy vícekráte za den do syta se najistí. Prominuti zápopědi masitych pokrmů o povinných dnech postních, nikoli však ujmy, plati také pro dospělé členy rodin důstojníků a poddůstojníků.

K řeholníkům a řeholnicím se postní tento řád vztahuje jen co do večerního občerstvení, jinak plati pro ně předpisy a stanovy řeholní.

Dáno v Olomouci dne 26. ledna léta Páně 1911.

und dem Apostolischen Glaubensbekenntnisse zu Ehren des bitteren Leidens des Herrn für jeden dispensierten Tag, also auch an den Sonntagen der 40tägigen Faste), wo möglich auch Almosen und sonstige leibliche und geistliche Werke der Barmherzigkeit einzutreten haben;

b) daß es nicht gestattet ist, an den Fastttagen zweiter Art (oben I. 2.), an welchen man von der Dispens Gebrauch macht, und an den Sonntagen der 40tägigen Faste nebst den Fleisch- auch Fischspeisen zu genießen.

Beim Aufenthalt in fremden Diözesen hat man sich nach der dortigen Fastenordnung, die Angehörigen des k. u. k. stehenden Heeres nach der Fastenordnung des hochwürdigsten apostolischen Feldvikariats, die Angehörigen der k. k. Landwehr, Gendarmerie und Finanzwache nach der mit Kurrende 3 vom Jahre 1902 für die k. k. Landwehr für die Dauer des Präsenzdienstes besonders erlassenen und später auch auf die im Dienste befindliche k. k. Gendarmerie und Finanzwache ausgedehnten Fastenordnung zu richten. Darnach haben sich dieselben nur am Hl. Abend und Churfreitag der Fleischspeisen zu enthalten und ist ihnen mit Rücksicht auf die ihnen obliegenden schweren Dienste auch gestattet, an den Abbruchtagen sich mehr als einmal im Tage zu sättigen. Die Dispens von der Enthaltung von Fleischspeisen an den gebotenen Fastttagen, doch nicht vom Abbruch, erstreckt sich auch auf die erwachsenen Mitglieder der Offiziers- und Unteroffiziersfamilien.

Auf Regularen und Klosterfrauen bezieht sich vorstehende Fastenordnung nur in Betreff der Abendessfrischung; im übrigen haben die Vorschriften ihrer heiligen Regel und ihrer Ordensstatuten zu gelten.

Gegeben in Olmütz, den 26. Jänner im Jahre des Heils 1911.

† František Saleský,
kníže-arcibiskup.

† Franz Sales,
Fürst-Erzbischof.